

# Laurahütte-Siemianowitzer Zeitung

Erscheint Montag, Dienstag, Donnerstag und Sonnabend und kostet vierzehntägig ins Haus 1,5 Zlotn. Betriebsstörungen begründen keinerlei Antritt auf Rückerstattung des Bezugspreises.



Einige älteste und gelesenste Zeitung von Laurahütte-Siemianowiz mit wöchentlicher Unterhaltungsbeilage.



Anzeigenpreise: Die 8-gespaltenen mm-Bl. für Polnisch-Obersch. 12 Gr., für Polen 15 Gr.; die 3-gespaltenen mm-Bl. im Reklameteil für Poln.-Obersch. 60 Gr., für Polen 80 Gr. Bei gerichtl. Beitrreibung ist jede Ermäßigung ausgeschlossen.

Geschäftsstelle: Siemianowice (Śląskie), ulica Bytomska (Beuthenerstraße) 2  
Fernsprecher Nr. 501

Fernsprecher Nr. 501

Nr. 50

Sonntag, den 30. März 1930

48. Jahrgang

## Noch keine Entscheidung in Warschau

Verzögerte Kabinettsbildung — Piłsudski's Mission gefährdet — Der Regierungsbloc kündigt Obstruktion im Sejm an

Warschau. Das für Freitag in Aussicht gestellte Kabinett des Abgeordneten Piłsudski ist bisher noch nicht in Stande gekommen und Kreisvertretern gegenüber erklärt der Bruder Piłsudski, daß seine Mission wahrscheinlich scheitern werde, wenn am Sonnabend tatsächlich die Sejmssitzung stattfinden sollte. Die Regierungschüler behaupten, daß einzelne Fraktionen die Abstimmung der Sitzung vom Sejmarschall fordern, um es nicht zur Obstruktion des Regierungslagers kommen zu lassen. Der Regierungsbloc erklärt unter Führung Slawets, daß er jede Abstimmung verhindern werde, die etwa vor Bildung des Kabinetts zusammengetreten sollte. Unter diesen Kampsansagen sind die verschiedenen Gerichte verlaubbar, unter anderem, daß mit der Regierungsbildung betraute Abgeordnete Piłsudski wiederholte Versuche unternommen habe, die Einheit der Opposition durch Versprechungen zu sprengen. Die von ihm im Verlauf des Freitags getätigten Unterredungen mit den Parteiführern haben zu keinem Ergebnis geführt, da diese bezüglich ihrer politischen Haltung ans das Maßstab verweisen, welches sie dem Senatsmarschall seiner Zeit überreicht haben. Die Stellungnahme der Opposition zum kommenden Kabinett sei

festgelegt. Hierzu behauptet der Bruder Piłsudski, daß sie ihm die Hände bei der Kabinettsbildung hinde. Piłsudski hatte eine längere Unterredung mit den früheren Ministern und es verlangt, daß Preysor weiter im Kabinett verbleiben soll, wenn er auch eventuell ein anderes Ressort zugeteilt erhält, das wäre die einzige Konzession, die man der Opposition gegenüber machen will. Außerdem konservierte Johann Piłsudski längere Zeit mit Bartel, da er einige der früheren Minister in sein Kabinett übernehmen will. Der Abgeordnete Piłsudski begibt sich am Nachmittag zu einer Besprechung nach dem Belwedere zum Marshall und von dessen Entscheidung wird es abhängen, ob die Regierungsbildung überhaupt in Stande kommt. Man sagt in politischen Kreisen, daß die Mission Johann Piłsudskis als bereits gescheitert zu betrachten sei. Er selbst verzerrt die Ansicht, daß er die Ministerliste noch im Laufe des Sonnabends dem Staatspräsidenten unterbreiten werde. Die Lage ist gespannt und der Sonnabend verspricht in Warschau noch einige Überraschungen zu bringen.

### Beschleunigung der Saarverhandlungen

Berlin. Die deutsch-französischen Saarverhandlungen waren in letzter Zeit etwas ins Stocken geraten. Die Führer der beiden Seiten haben in einer Unterredung am Donnerstag beschlossen, die Verhandlungen nunmehr in beschleunigtem Tempo fortzuführen.

### Die russische Spionage

Verhaftung eines rumänischen Bürgermeisters. Bucarest. Die Polizei verhaftete den Bürgermeister der sassarabischen Stadt Ciuileni, als er im Begriff stand, den Dniestr zu überqueren und das russische Ufer zu erreichen. Der Bürgermeister, der in dem Boot völlig überraschend festgenommen wurde, hatte eine verschlossene Attentasche mit, in der sich Spionagesmaterial zugunsten Russlands befand. Der Bürgermeister erklärte, das Material von einem hohen Offizier erhalten zu haben. So gelang es, eine umfangreiche, von Russland ausgehaltene Spionageorganisation zu entdecken, der zahlreiche hohe Offiziere der rumänischen Armee angehörten. Die Organisation lieferte vor allem Material über die Gliederung, Zusammensetzung und Ausrüstung der rumänischen Regimenter.

### Die irische Regierung zurückgetreten

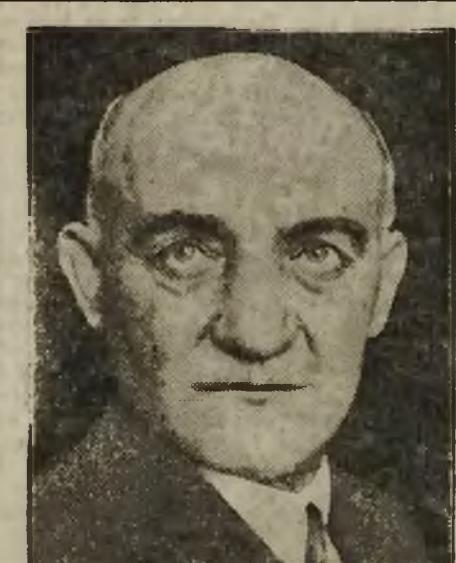
London. Die Regierung des irischen Freistaates ist auf Grund der gestrigen Niederlage im Parlament zurückgetreten. Dr. Valera, der sich zur Zeit in Chicago aufhält, hat daraufhin seine sofortige Rückkehr angekündigt. Er gab bekannt, vom irischen Parlament offiziell darüber unterrichtet worden zu sein, daß er als Nachfolger Cosgraves für das Amt des Ministerpräsidenten in Aussicht genommen worden sei. Für den Fall seiner Wahl werde er für die vollständige Unabhängigkeit Irlands, die allgemeine Einführung der gallischen Sprache und die Entwicklung der irischen Industrie eintreten.

### Die Flamierung der Genter Universität

Brüssel. Der belgische Senat beschäftigte sich mit der Flamierung der Genter Universität. Der Ministerpräsident forderte die Senatoren auf, einstimmig die Flamierung zu genehmigen; es würden alsbald von der Regierung weitere Gesetzesvorschläge eingebracht werden, um das Verhältnis zwischen Flamen u. Wallonen rechtlich u. tatsächlich zu regeln; auf diese Weise würde die separatistische Bewegung, die gegenwärtig Belgien bedroht, wirksam bekämpft werden können. Die Aussprache wird am nächsten Dienstag fortgesetzt werden.

### Wang bildet die neue Regierung in Peking

Schanghai. Wie aus Peking gemeldet wird, hat sich der ehemalige Vorsitzende des Vollzugsausschusses der Kuomintang, Wang, bereit erklärt, die Bildung der neuen chinesischen Regierung in Peking zu übernehmen.



## Wiederaufleben des Genfer Protocols von 1924

London. Briand hat die Absicht nach Paris zu Jahren aufgegeben. Von amerikanischer Seite wird am Freitag mit Nachdruck erklärt, daß die Abordnung in Überzeugung mit Hoover gehandelt habe und demzufolge die Beschuldigungen namentlich gegen den Botschafter Moro, daß er einseitig in französischfreundlichem Sinne gehandelt habe, hinfällig seien.

Über die politischen Verhandlungen zur Befriedigung der französischen Garantiewünsche erfährt der Vertreter der Telegraphen-Union zuverlässig, daß das Bestreben dahin

geht, das Genfer Protokoll vom Jahre 1924 wieder aufzuleben zu lassen. Den zwischen dem englischen und französischen Standpunkt bestehenden außerordentlichen Schwierigkeiten sucht man dadurch aus dem Wege zu gehen, daß ein allgemeiner Pakt festgelegt werden soll, der England im Falle einer Kriegsdrohung oder im akuten Kriegsfall verpflichtet würde, an finanziellen und wirtschaftlichen Sanktionen teilzunehmen, während jede Erwähnung militärischer oder maritimer Sanktionen vermieden werden soll.

Der vorläufige Präsident der Internationalen Artillerieologe der Nachfolger des kürzlich verstorbenen Max Berol-Konorah, ist der bisherige Generalsekretär der Loge, Adolf Treptow, gen. Woipert.



**Die Münchener Dichterin Grell Günther**  
deren Märchenpiel „Die Märchenschaukel“ vom Regensburger Stadttheater zur Uraufführung erworben wurde.

### Ein englischer Großkampf in Sicht

Drohende Aussperrung in der englischen Woll-Industrie.  
**London.** Die kritische Lage, in der sich die britische Wollindustrie seit Wochen befindet, hat sich am Mittwoch weiter verschärft. Die Unternehmer haben nach Ablehnung ihrer Forderungen durch die Arbeiter in einer in Bradford abgehaltenen Versammlung beschlossen, an ihren Forderungen festzuhalten. In sämtlichen Spinnereien wird zu einem der öffentlichen Tagen noch vorhalten. Der Zeitpunkt einer entsprechenden Mitteilung an die Arbeiterschaft ergeht. Die Forderungen der Unternehmer kommen einer 9½ prozentigen Lohnminderung für Zeitarbeiter und einer 8½ prozentigen Herabsetzung des Lohnes für die Akkordarbeiter gleich. Damit ist die Aussperrung von 200 000 Wollarbeitern in unmittelbare Nähe gerückt.

### Einigung zwischen Liberalen und der Arbeiterpartei

**London.** Die liberale Unterhausaktion hat gestern abend beschlossen, zur Bergbauvorlage keine Anträge mehr einzubringen und sich in doppelter Besetzung mit großer Mehrheit der Stimme zu enthalten. Damit ist die glatte Verabschiedung der Vorlage im Parlament endgültig gesichert. Lloyd George teilte mit, daß die Regierung zu gewissen Zugeständnissen an die Liberalen bereit sei. Danach soll n. a. die Laufzeit der Vorlage von 3 auf 2 Jahre herabgesetzt werden. Der Teil der Vorlage, bei dessen Behandlung die Regierung kürzlich eine Niederlage erlitt, soll in der alten Form wieder hergestellt werden.

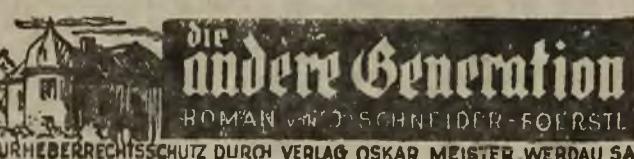
### Riesensteuerbetrag eines Berliner Großkaufmanns

**Berlin.** Wie die Industriepressestelle mitteilt, besaß sich die Staatsanwaltschaft mit Ermittlungen gegen einen Berliner Finanzmann Hermann St. Den Ermittlungen gegen diesen — er ist ein bekannter Berliner Großkaufmann, der in Berlin über 40 Häuser besitzt — liegt eine Strafanzeige der preußischen Bau- und Finanzdirektion zugrunde, nach der St. den preußischen Fiskus durch unlautere Machenschaften, angeblich mit Hilfe gefälschter Dokumente, seit längeren Jahren um Beiträge von fast 1 Million Mark geschädigt haben soll.

### Das Buch dem Volke

**Berlin.** In einem Lokal knapp nördlich vom Berliner Alexanderplatz kann man das folgende künstlerisch ausführliche Plakat bewundern:

„Aus Anlaß des „Tag des Buches“ liegt ab heute hier für unsere Gäste das Strafgesetzbuch zur Einsicht aus.“



(59. Fortsetzung.)

Aber immer ging er nach seinem alten Platz zurück. Er wußte, daß das Haus in seine Obhut gegeben war.

Vore-Lies sprach im Traum.

Max Ebrach saß in seinem Liegestuhl und sah nach ihr hinüber. Ihr Gesichtchen lag auf den zusammengefalteten Händen, und das rote Mäulchen stand für einen Spalt geöffnet, daß man die festen kleinen Zähne sah. Er drehte sich nach der Seite, um sie besser sehen zu können. Das dunkle Gefüge ringelte sich über ihre Stirne, die in scharf abgegrenzter Linie zwei Farbenton trug: sonnenverbrannt auf der unteren Wange zeigte sie oben, gegen den Anlaß der Haare, ein mattes Weiß. Sie hatte viel von den Ebrachs. Besonders, wenn sie schlief, trat die Achtsamkeit mit dem Vater stark hervor. Wenn sie die Augen öffnete, war sie wieder Lenas Kind.

Wem möchte wohl sein Junge ähneln?

Ob er Vore-Lies auch oder ihm? — Mit einem Male erschafte ihn ein unbändiges Verlangen nach den beiden zu suchen, und wäre es bis ans Ende der Welt. Sie mußten doch zu finden sein. Alles hatte es eben vielleicht nicht richtig angefaßt, und wenn er sie dann gefunden hätte — er sah sein altes Heim wieder und sich selbst am Flußel wie er dem Jungen vorspielte. Wie auf er mit Vore-Lies 'ein wollte! — Wie gut! — Er wollte Stunden geben vom Morgen bis in die Nacht, daß Frau und Kind keine Not zu leiden brauchten. Er wollte Konzertreisen unternehmen — vielleicht sollte ihm auch eine Oper! — Er war erst dreißig Jahre. — Glücklich Jung dünkte ihm das auf einmal. Die paar grauen Haare, die ihn zum alten Mann stempeln könnten nicht.

Und wenn er dann keinen ehrlich besten Willen zeigte, wieder auf zu machen, was er einmal schlecht gemacht hatte, dann würde Vore-Lies ihn auch wieder achten können. Und wenn sie ihn wieder achte, dann würde auch die Liebe zu ihm in ihr wieder aufleben und emporwirken. Geduld auch das zarteste Wirschesch wollte er pleben und Geduld haben! Ach, so unglücklich viel Geduld! — Er hatte ja gelernt, sich darin zu leben.

Mit einem Male hatte er jetzt Eile, nachzuholen, was er verläßt hatte. Er sah auf seine mageren Hände, griff nach dem Gesicht und fühlte die harten Knochen der Wangen. Es

# Herriot zu den Youngabmachungen

## Der verprügelte Bräutigam

**Olmütz.** Eine peinliche Gesellschaftsaffäre erregt in Olmütz das größte Aufsehen. Im Hotel Palace war eine prächtige Hochzeitstafel geschmückt. Der angebliche Großindustrielle Franz Polednik hielt mit einer reichen Witwe aus Prag namens Kuttler fest. Die Gäste waren gute Dinge bis 11 Uhr beisammen. Da öffnete sich plötzlich die Tür und eine Frau in höchster Erregung stürzte ins Saal und auf den Bräutigam zu und schrie ihn an.

Es entstand ein Tumult. Polizei wurde geholt und nach einer kurzen Mitteilung der eingedrungenen Frau wurde Polednik verhaftet. Es stellte sich heraus, daß die Frau, die ihn geohrfeigt hatte, eine Studentin aus Prag namens Kuttler ist. Polednik hatte längere Zeit mit ihr Beziehungen unterhalten und ihr 222 000 Kronen herausgelöst, unter dem Versprechen, sie zu ehelichen. Vor einigen Tagen schrieb er ihr, er sei mit einem Auto verunglückt und habe Verletzungen erlitten, er bitte sie, um telefonische Zusendung von 8000 Kronen. Die Frau rief Laut und fuhr selbst nach Olmütz, wo ihr Verehrer gerade Hochzeit feierten wollte.

## Blutbad an einer Krankenschwester

**Paris.** Im Hospital von Limoges lag seit einiger Zeit ein 24-jähriger Mezger, der sich nach einer Blinddarmoperation eine Lungenektomie zugezogen hatte. Als gestern die Krankenschwester an das Bett trat, um den Kranken zu pflegen, zog dieser plötzlich ein Rasiermesser unter dem Kopfkissen hervor und durchschneidet der Schwester mit einer raschen Bewegung die Kehle. Die Unglücksfrau sank mit einem gelundenen Aufschrei zusammen, während das Blut in Strömen aus der Wunde floß. Der Kranken hatte ihr die Halschlagader durchschnitten, so daß an ihrem Aufkommen gezwungen wird. Über die Ursache dieser Tat ist man sich nicht im Klaren. Es ist möglich, daß der Kranken die Blutatt an seiner Pflegerin in einem Augenblick gefährlicher Unachtsamkeit verübt.

## Reiche Venfe dreier Gentleman-Einbrecher

**Paris.** Hier verhaftete die Polizei drei „Gentleman-Einbrecher“, die in den letzten Monaten zahllose Einbrüche in vornehmsten Privathäusern verübt, bei denen ihnen mehrere Millionen Franken in die Hände fielen. Sie führten die Einbrüche in großem Stil durch und brachen an manchen Abenden sogar dreimal ein.

Ihr Anführer wurden in dem Augenblick verhaftet, als er mit einer elegant gekleideten Dame ein vornehmes Nachtlökal verließ. Bei der Verhaftung versuchte er, einen Polizisten mit 100 000 Franken zu bestechen. Der Einbrecher bewohnte eine luxuriös eingerichtete Wohnung in Paris, in der die Polizei nicht weniger als 330 000 Franken in Banknoten und 250 000 Franken in Wertpapieren beschlagnahmte. Außerdem besaß er eine schloßartige Villa in der Touraine.



## Die Abreise des ägyptischen Ministerpräsidenten von Kairo nach London

zu den entscheidenden Verhandlungen mit der englischen Regierung gab Anlaß zu lebhaftesten Kundgebungen der Bevölkerung. Ministerpräsident Nahas Pasha (in der Tür seines Salonwagens) wurde gedreht, bei diesen Verhandlungen, die den künftigen Beziehungen zwischen Ägypten und England endgültige Gestalt geben sollen, eine feste Haltung zu zeigen.

würde nicht von heute auf morgen gehen, aber er hatte den besten Willen dazu, daß es anders würde. Der Wille war alles! So, wie er jetzt ausjäh, konnte er nicht vor Vore-Lies hinkommen, sie würde erschrecken, und sich aufs neue von ihm wenden. Er dachte sich die Sache nicht einfach, sie wieder zurückzugewinnen. Er — hatte sie geschlagen! — Lediglich, wenn er davon dachte, verfürzte er das Blut vom Herzen nach der Stirne kriessen

mann vorüberlaufend, riß sie das Tor auf und hinaus gleich darauf am Halse eines alten Herrn, der den Weg zwischen den Weiden heraustram.

„Großpapa!“

Der alte Ebrach stand gebückt, denn sie ließ ihn nicht los. Mit der Überlebensfähigkeit ihrer fünf Jahre kühlte sie ihn, selbst seine grauen Haare befahlen davon ab.

„Bist du wegen mir gekommen, Großpapa?“

„Eigens wegen dir! Ich habe dich seit gestern nicht mehr gesehen, da habe ich solche Sehnsucht nach dir bekommen, daß ich herüber mußte.“

Das kleine Persönchen strahlte in echt weiblicher Eitelkeit. Sie sah ihn an den Händen und zog ihn mit sich. „Mädel stopp!“ warnte er, als sie beinahe über eine Leine fiel, die vor Neidmanns Hütte lag.

Dann riß sie auf einmal die Augen auf, sah den Liegestuhl unter den Bäumen leer und war ratlos verbüßt.

„Nun ist er weg!“

„Wer denn Kind?“

„Onkel Max!“

„Welcher Onkel Max?“

Vore-Lies war ganz Staunen. Es gab doch nur einen einzigen. Wie konnte der Großpapa da fragen. „Papas Bruder doch!“ sagte sie nato.

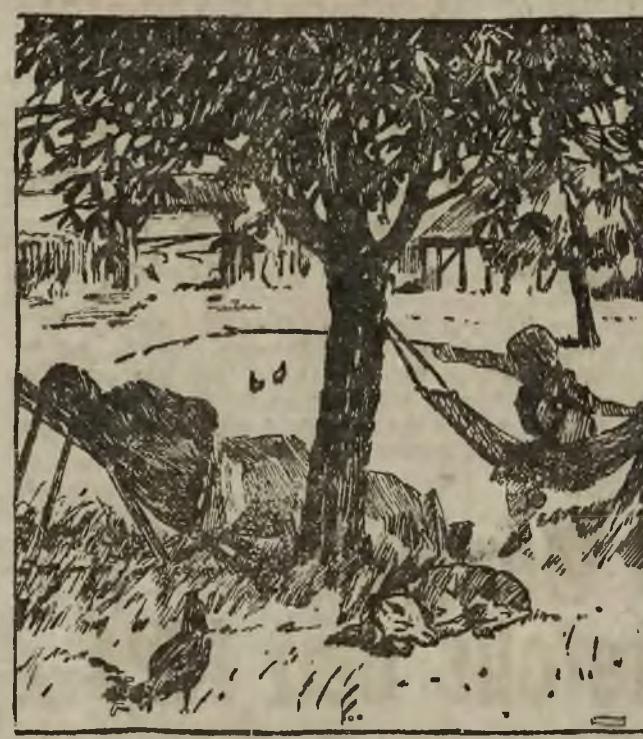
„Papas Bruder? — — —“

„Ja, Großpapa!“ — Ihre Augen lachten ihn an. Sie wunderte sich über ihn. Der General wußte enough. Memond hatte ihm davon gesagt. Was lachte er hier? — Andere Leute arbeiteten sich die Hände blutig um die Zeit, und er saß hier und ließ sich von den Schwiegertanten seiner Schwester läppern! Das sah ihm ähnlich! — Er hatte es weit gebracht, sein Meister! Hatte sein Weib geschlagen — den Bruder vor die Pistole gesetzt und nun verlor er in Dorfbach in diesem Nichtsun den Sommer. Es war beschämend, wenn man vor seinem eigenen Fleisch und Blute ausspielte muskte.

Er streifte den bequemen Liegestuhl mit einem verächtlichen Blick. Den Leuten drunter auf den Käfern und Wielen rann der Schweiß von der Stirne sein. Herr Sohn lag hier oben und faulenzt. Es war unverantwortlich von Carl doch er das verdiene. Denn er mußte doch davon wissen. Er war erst gestern und all die anderen Tage hier gewesen. Trude mußte sich schämen vor ihrem eigenen Manne, daß ihr Bruder sich hier fast frisch, wahrscheinlich für eine Baga...“

Es war ihm nur lieb, daß er aussecknissen war. Er hatte wohl noch genug von ihrem schiefen Leibmonstein. Nicht eine Stunde noch hatte er bereut, was er damals getan hatte.

(Fortsetzung folgt.)



Aber wenn er ihr dann laue, was er alles durchgemacht hätte, würde sie nicht hört bleiben!

Die kleine Schläferin in der Hängematte riß ihn aus seinen Träumen und Plänen. Sie war schon eine Weile wachgelegen und hatte ihn beobachtet. Da er die Augen geschlossen hielt, glaubte sie wohl er, schließe. Nun weckte sie ihn, indem sie mit flinken Verbindlichkeit von ihrem lustigen Lager turnte und dabei an seine Knie stieß. Er sah ihr nach, rief ihren Namen, aber sie hörte ihn nicht. An Feld-

# Unterhaltung und Wissen

## Das Rätsel des dritten Auges

Von Willi Ley.

Wir alle kennen aus alten Märchen die Gestalt des Zauberers, der, in die Euge getrieben, seine wahre Gestalt annimmt und den Menschen mit seinem dritten Auge auf der Stirn erkennt. Die nordischen Sagen kennen als Gegenstück hierzu „eine Weiber aus dem uralten Geschlecht der Menschen, die nur ein Auge mitten auf der Stirn und eine Brust mitten unter dem Kinn“ hat. In „Tausendundeine Nacht“ ist von einem hohen Berg die Sage, darauf saß eine Statue aus schwarzem Stein, die einen Menschen zeigte mit zwei Flügeln, zwei Löwentächen an Stelle der Hände, einem Haarschopf mitten auf dem Kopfe und auf der Stirn einem blutroten dritten Auge.

In chinesischen Geschichten gibt es das Stirnauge, und die bekannteste Erzählung von stirnäugigen Menschen — und zwar Riesen — steht bei Homer. Als Odysseus auf seinen Irrfahrten eine felsige Küste erreicht (Sizilien ist damit gemeint, wo wohl einwandernde fehlte), findet er eine Höhle, in der er sich mit seinen Gefährten verbirgt, ohne zu ahnen, daß diese Höhle die Heimat des stirnäugigen Polyphemus\*) vom Geschlecht der Kyklopen\*\*) ist. Die Abenteuer, die Odysseus mit dem Kyklopen zu bestehen hat, bis es ihm gelingt, dem Riesen das Auge im Schlaf auszubrennen, sind bekannt.

Es ist erklärlich, daß die Wissenschaft an einer derart weit verbreiteten Sage nicht so ohne weiteres vorübergehen konnte und besonders die bekannte Form, eben die homerische, gern erläutert gehabt hätte. Solange sich die Wissenschaft selbst noch im fabulierrohen Kindesalter befand, machte ihr die Erklärung ja nicht allzogroße Schwierigkeiten. Man glaubte allgemein, daß es riesengeschlechter gegeben habe (und noch auf der Erde irgendwo welche gäbe); warum unter ihnen nicht auch ein dreier oder stirnäugiges? Dann kam aber der große Franzose Cuvier und räumte — vor nunmehr ungefähr anderthalb Jahrhunderten — mit allen Riesenlagen schrecklich auf. In seinem Buche „Recherches sur les ossements fossiles“ („Lebet die fossilen Knochen“) wies er haarscharf und unbestreitbar nach, daß alle die angeblichen Riesenköchen, die man gefunden habe, zu ganz anderen Tieren gehörten, zu Mammuten, Mastodonnen und ähnlichen ausgestorbenen Großtägern.

### Der Elefantenmensch Polphemos.

Damit ging nun die Suche nach einer bestiedigenden Erklärung des Polyphemus erst wirklich an. Einer der ersten war der bekannte voritorbene Tierpsychologe Dr. Theodor Zell. Er leitete das Wort Kyklop von kylops (rundäugig) ab und vermutete Polphem sei in Wirklichkeit ein Gorilla gewesen, weil er der größte Mensch nasse und als solcher auch rundäugig ist. Andere Forscher gaben sich aber keinem Zweifel hin, daß jenes Riesenäugig und stirnäugig denn doch ein kleiner Unterschied besteht, und verwirrten diese Theorie Zells. Eine wirklich gute Spur wurde aber erst einige Jahre danach von Professor O. Abel in Wien gefunden. Abel erinnerte daran, daß es auf Sizilien einmal eine zweierhafte Elefantenart gegeben habe. Ein Elefantenädel nun sieht, wenn ihm die Stoßzähne fehlen, einem riesigen Menschenädel ähnlich, besonders wegen der gewölbten Stirn (wenn man ihn von vorn betrachtet). Kurzäugig und abwechselnd ist nur ein Doppelbohrloch am unteren Ende dieser Stirn, das ganz so aussieht, als seien hier die beiden Augenhöhlen verschmolzen. In Wirklichkeit sind es die Nasenlöcher, da man die wirklichen Augenlöcher aber von vorn wegen ihrer seitlichen Lage nicht sehen kann, ist der Eindruck täuschend. Abel schließt nun — und sein Schluss ist durchweg anerkannt worden —, daß Sohnher der homerischen oder vorhomerischen Zeit, die den Elefanten selbst nicht kannten, in Höhlen Siziliens berartige Elefantenädel gefangen haben werden. Leicht konnte so die Vorstellung eines stirnäugigen Riesengesichtes entstehen, „eine Zeit, die gescheit war, überall Götter und Göttersöhne zu sehen, formte aus dem Hund zuerst den lebendigen Riesen und zuletzt die ganze Sage von der Bekämpfung und Überlistung des Ungetüms“. Bei dieser Formung kann eine arabische Sage, die der homericus ähnlicht, nur ist der Riese nicht stirnäugig, wie aus den Sündbadgeschichten hervorgeht, mitgeholfen haben.

Das ist die eine Seite der Geschichte. Nun die andere.

### Dreiäuger der Tierwelt.

Die Urweltkunde kennt eine lange Reihe von Reptilien, die tatsächlich ein drittes Auge besaßen, die althistorischen Ichthyopter gehörten selbst zu dieser Sorte. Als große Entdeckung wurde es dann begrüßt, als es verschiedenen Forschern gelang, auch an noch lebenden Reptilien wenigstens Reste dieses dritten Auges festzustellen. Am besten ausgebildet waren diese Reste bei den neuzeitalterlichen Brückenechsen, die ja erstaunlich sehr alt ist, bei den Meeresschildkröten der Galapagosinseln und sonderbarerweise bei unserer Blindschleiche. Damit war nun der Streit um die Funktion des Organs im Scheitelhof bei den ausgestorbenen Reptilien geklärt, und gleichzeitig konnte die Abstammungslehre, die irgendwie mit dem Reptilstamm verknüpft, eine Erklärung für ein Organ in unserem Kopf, die Hirbdrüse, geben. Die Hirbdrüse war demnach ein Stück unbrauchbar gewordener Urväterhausrat, den unser Körper gewohnheitsmäßig mitfortschleppt.

Vorher hatten manche Philosophen den Sitz der Seele in der Hirbdrüse gelegen, wahrscheinlich, weil die Seele doch irgendwo sitzen mußte und man für die Hirbdrüse nichts anderes wußte. Zwischen diesen Schriften die Wissenschaft aber auch wieder fort, die Lehrer von den Drüsen mit innerer Sekretion kamen auf, also von den Drüsen, die gewisse Stoffe in das Blut senden, wo sie allgemein wichtige Funktionen ausüben, bei deren Fehlen der ganze Körperbau in die Brüche geht. Nun wurde die Hirbdrüse auch hierfür mit in Anspruch genommen, sie soll allgemein etwas mit Wachstum, Geschlechtsreife usw. zu tun haben; was genau, das weiß man noch nicht recht. Urväterhausrat bleibt die umstrittene Drüse, ja trotzdem, sie hat eben, nachdem ihre erste Funktion, nämlich zu sehen, aus verschiedenen Gründen unnötig wurde, eine andere angenommen, lange bevor die Wesen, aus denen einmal der Mensch werden sollte, auch wirklich Mensch wurden.

\*) Schwäger. \*\*) Rundäugen.

Un dieser Stelle macht nun jetzt wieder jemand ein Fragezeichen, nämlich Professor Edgar Dacque in München. Dacque fragt, ob es denn wirklich so unglaublich wäre, daß in fernster Vorzeit eine Menschenrasse existiert habe, bei der die Hirbdrüse als drittes Auge äußerlich sichtbar war. Nehme man das als richtig an, könnte für diese Rasse auch der Riesenwuchs gelten (noch jetzt schätzt unsere Hirbdrüse ja im Wachstummechanismus), und vielleicht sogar noch etwas anderes. Man könnte sich denken, daß mit diesem Hirbdrüse ein anderes „Erkennungsvermögen“ der Umwelt verknüpft war. Die gewöhnlichen Augen sähen rich-

tig, das heißt, man käme mit ihnen auf dem Umweg über das Gehirn zum verstandesgemäßen Erfassen der Dinge, mit dem Hirbdräuse hätten seine Inhaber „natursichtig“, also intuitiv, durch Eingebung usw. die Welt erkannt. Mit dieser Hypothese, die allerdings sehr phantastisch ist, will Dacque die weltweite Verbreitung der Stirnäugensage, die den Stirnäugenmenschen in allen Sagen zugeschriebene Dämonie und Zauberei, und auch noch manches anderes mit erklären.

Dass man Dacques Hypothesen jemals allgemein in der jetzigen Form annehmen wird, ist unwahrscheinlich, daß ein trefflicher Urweltforscher aber solche Theorien aufstellen kann, beweist, daß es noch lange nicht aller Tage Abend ist mit den Fragen und Rätseln um die Hirbdrüse und um das dritte Auge der alten Säntier.

## Reinemachen in der Schädelhöhle

Von Dr. W. Finkler - Wien.

Man greift sich an den Kopf, will so etwas nicht für möglich halten, hält es für die Phantasieausgeburt eines utopischen Romans. Indes, es ist nüchterne Wirklichkeit, ein bereits wiederholt erfolgreich ausgeführtes Verfahren, das sich segensreich, oft lebensrettend auswirkt: die Spülung des menschlichen Gehirns, das Reinemachen in der menschlichen Schädelhöhle. Ohne Trepanation, ohne Sprengung der Schädelknochen, ohne lange Umstände. Einfach durch die Einführung einer Hohlnadel vom Nadeln aus in das Schädelinnere, in die sogenannte Zisterne, den Hohlraum unter dem Kleinhirn, der das Hirn mit dem verlängerten Mark verbindet. „Zisternepunkt“ heißt darum dieser Eingriff, der den verschiedenen Zwecken zu dienen vermag, seinem Gipfel eben in dieser Spülung des Menschenhirnes erreicht.

Ursprünglich galt das Verfahren rein diagnostischen Zwecken, der Erkennung von Krankheiten. Man muß wissen, daß das Gehirn von einer Flüssigkeit eingebettet ist, deren Ausgaben zwar noch nicht restlos erforscht sind, deren chemische und batteriologische Untersuchung aber oft wertvollen Aufschluß über Erkrankungen des Gehirns und seiner Hämme gibt. Wie gewinnt man aber das Hirnwasser zur Untersuchung? Nun, man führt eben eine Hohlnadel durch die Weichteile am Grunde des Schädels, zwischen dem Hinterhauptnicken und dem ersten Halswirbel, direkt in die Zisterne unter dem Kleinhirn, also noch in den äußersten Zipfel der Schädeldecke ein. Durch die Hohlnadel fließt dann die Hirnflüssigkeit in ein bereitgehaltenes Gefäß nach außen ab. Gerade so, wie man etwa ein Bierfaß ansticht oder wie man bei einer elektrischen Rippensellentzündung den Eiter mittels einer Sonde abläßt.

Die Hirnsonde kann aber nicht bloß die Hirnflüssigkeit zur Untersuchung im Laboratorium, zur Erkennung von Krankheiten und damit indirekt zur entsprechenden Behandlung verhelfen, man kann mit ihr vielmehr noch wichtige Feststellungen an Ort und Stelle machen. Man kann bestimmen, ob der Druck des Hirnwassers normal, oder zu hoch oder zu niedrig ist. Gleich dem Blute in den Adern muß nämlich die Hirnflüssigkeit einen bestimmten Druck ausüben, sollen die Funktionen des Gehirnes nicht empfindlich gestört werden; des Zu-hoch oder Zu-niedrig zieht unangenehme Folgen nach sich. Stellt nun folche Druckmessung mit der Hohlnadel einen zu hohen Druck des Hirnwassers fest, dann kann der diagnostische Eingriff gleich zum therapeutischen werden, die Krankheitserkennung zur Krankheitsbehandlung. Der zu hohe Druck des Hirnwassers wird sofort erniedrigt, wenn man etwas davon durch die Hohlnadel abrinnen läßt.

Da der übernormale Hirndruck oft unerträgliche Beschwerden verursacht, kommt dieser Druckentlastung durch Abzapfen des Hirnwassers beim Wasserkopf (der ja nichts anderes ist, als eine Stauung der Hirnflüssigkeit mit einem so großen Druck, daß es junge Schädelknochen deformieren kann), bei der Hirnhautentzündung, bei Hirnhautentzündungen und bei Geschwüren im Gehirn eine Befreiung von unerträglichen Kopfschmerzen und Qualen zu.

Aber nicht die Entfernung überflüssigen Hirnwassers allein ist wichtig! Im Hirnwasser sind bei manchen Krankheiten Giftstoffe enthalten, die da mit abgezapft werden, was eine Vergiftung des Gehirns verhindert. So konnte man Nierenkrankheiten, die eine Überschwemmung der Körperflüssigkeiten mit Giftstoffen, die eigentlich von den Nieren ausgeschieden werden sollten, im Gefolge haben, durch die Zisternepunktung wesentliche Besserung herbeiführen. Auch bei Vergiftungen mit giftstreuenden Stoffen, die sich im Hirnwasser ansammeln, bringt die Hohlnadel in der Zisterne Entgiftung. Am interessantesten hierbei ist die erfolgreiche Abzapfung des giftdurchtränkten Hirnwassers bei — Altersbadergiftungen.

Man wird fragen, ob denn die Entspannung immerhin erheblicher Mengen der Hirnflüssigkeit nicht schädlich sei, ob denn das Gehirn nicht das natürliche Bad im Hirnwasser und dessen bestimmten Druck zu seinen Funktionen braucht. Gewiß, eine bestimmte Menge Hirnwasser, sein bestimmter Druck ist gesundheitsnotwendig, dies sogar so sehr, daß der normale Körper einen ungemein präzis arbeitenden Regulationsmechanismus besitzt, der den Hirndruck stets auf der gleichen Höhe zu halten bemüht ist. Zufluß und Abfluß ist da funktionsgeregt. Dieser natürlichen Regulierung ist es nun zu danken, daß das mit der Punktionsabgezapfte Hirnwasser nicht lange abgeht. Als bald tritt nämlich der Regulationsvorgang in Aktion und in kurzer Zeit ist der durch die Punktionsabgezapfte Hirndruck wieder normal.

Der mit der Hohlnadel hergestellte Kontakt des Schädelinneren mit der Außenwelt erlaubt es nicht nur, aus dem Gehirn Flüssigkeit abzulassen, sondern auch in das Gehirn Stoffe direkt einzuführen. Es ist so die Möglichkeit gegeben, heilkräftige Sera und Medikamente direkt dem Gehirn bei einer Gehirnerkrankung zuzuführen, wo sie natürlich weit wirksamer sind, als auf anderen Wegen verabreicht.

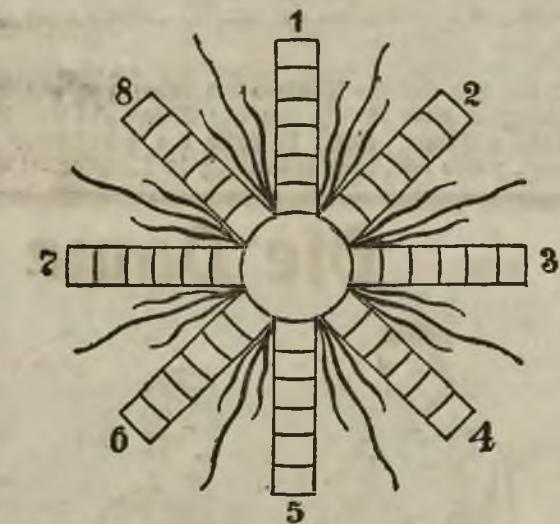
Die letzte Errungenschaft stellt endlich die Kombination des „Hinein“ und „Heraus“ dar: das Einschießenlassen einer Flüssigkeit in das Gehirn und wieder ihr Ablassen. Also eine regelmäßige Gehirnwäsche, eine Ausspülung des Schädelraumes mit desinfizierenden Flüssigkeiten. Wirkt schon das bloße Ablassen von Hirnwasser bei Schwind und Atemstillstand durch Übeläle oft

lebensrettend, so wird der Erfolg noch größer, wenn zum Atemzentrum im Gehirn belebende Arzneien eingeschüttet werden. Dank der vorgezeichneten Technik hat der Eingriff viel von seinen anfänglichen Gefahren verloren, so daß ihm sicherlich eine große Zukunft bevorsteht.

Da sogenannt der Serie, das gerade in der Wissenschaft besonders mächtig ist, will es, daß in der jüngsten Zeit sich die Methoden der Behandlung von Hirnkrankheiten und der Steigerung der Hirnfunktion so sehr gehäuft haben. Noch vor kurzem war die Heilkunde gerade den Hirnkrankheiten gegenüber so gut wie machtlos. Erst die allerletzten Jahre brachten Mittel und Wege, die keinen Einfluss auf das menschliche Gehirn zu nehmen, weil zwischen Blut und Hirnwasser eine unsichtbare, aber unüberwindliche chemische Scheidemauer steht, wird der Weg ins Gehirn mit Luftblasen in den Schädel gebahnt. Man kann heute aus den Gehirnen von Schlachttieren einen Pressostat herstellen, der offenbar ein Hirnhormon enthält, einen Saft, der die Hirnfunktion deutlich steigert (was allerdings nur für den Tierversuch gilt). Man kann heute das Menschenhirn elektrisch hören, damit gesteuerten Blutzustrom erzielen und viele chemische Hirnkrankheiten, wie Lähmungen, Schlaganfälle und anderes heilen. Der elektrische Wechselstrom, Diathermie, dringt durch die Schädelknochen in das Gehirn ein und weckt die erlahmte Tätigkeit. Bedenkt man noch die gewaltigen Fortschritte der Hirnchirurgie, die Möglichkeit etwa, von der Nase aus Gehirnabschüsse zu entfernen, erinnert man sich der Hirnschrift, die mittels eines in die Halschlagader gespritzten Stoffes im Röntgenbild die Lage einer Gehirngeschwulst ableiten läßt, so gewinnt man erst recht das imposante Bild von den Errungenchaften der modernen Medizin im Kampfe gegen Krankheiten des edelsten menschlichen Organes, des Gehirns.

### Rätsel-Ecke

#### Sonnenrätsel



aaaaaaaacdddehiiiiimnnnovoorrr  
|||||||tuu. Vorstehende Buchstaben sind so in die Felder einzusehen, daß sich Worte folgender Bedeutung ergeben: 1. Stadt in Preußen, 2. Nebenfluß der Elbe, 3. ägyptischer Gott, 4. Stadt in der Provinz Hessen, 5. Stadt in Italien, 6. preußischer Patriot, 7. Figur aus der deutschen Sage, 8. Stadt in Russland. Die Buchstaben des äußeren Kreises ergeben den Namen einer Figur aus der Oper „Aida“.

#### Auslösung des Krenzworträtsels



## Wie Vögel Vorräte sammeln

Von einem Vorratsammeln in größerem Maßstabe und auf lange Zeit hinaus, wie wir es etwa von winterschlafenden Säugetieren her kennen, kann bei den Vögeln im allgemeinen keine Rede sein, aber wenigstens Andeutungen und Anfänge einer solchen Tiefhandlung finden wir bei einzelnen von ihnen doch. Die weitauft meiste Vögel leben ja vergnüglich und sorglos nur für das schöne „Heute“, ohne sich wegen des „Morgen“ Gedanken zu machen. Aber wenn wir z. B. das Tun und Treiben unserer gesiederten Gäste beim winterlichen Futterplatz beobachten, wird es uns doch bald auffallen, daß die derben und rücksichtslosen Kleiber (Spechtmeisen) immer gleich zwei bis drei Haarspäne an ein mal nehmen und sie nicht sofort verzehren, sondern mit ihnen davonfliegen, um nach kurzer Zeit wieder zu erscheinen und das gleiche Spiel zu wiederholen. Der muntere Vogel ist in der Zwischenzeit zu einem alten Baum geflogen und hat die Haarspäne in dessen Rindenpalmen eingeklemmt, sich also gewissermaßen eine Vorratskammer angelegt. Freilich vergibt er seine aufgespeicherten Schätze oft schon nach wenigen Tagen, so daß sie dann ungeachtet verloren.

Ähnlich tritt's der bunte Strauhäher, der Eichelhäher, dessen Tätigkeit hauptsächlich den Eicheln und Haselnüssen gilt, nur daß er die gehämmerten Früchte nicht in Baumpalmen, sondern in der Erde verstaut, und von seinem Beiter, dem Tannenhäher, wird bezüglich der Birkenknospe dasselbe erzählt. Obwohl der „Markof“ mit Recht als ein besonders pfiffiger Vogel gilt, scheint doch auch sein Gedächtnis nicht hervorragend zu sein; so wird manche Eichel vergessen, leimt aus und ließt einen jungen Boun, der dann oft an Stellen heranwächst, wo sonst nie eine Eiche Wutzel geschlagen hätte. In Frankreich heißt der Eichelhäher wegen dieser verdienstvollen Tätigkeit geradezu „Le plan teur“, also „Der Planzer“.

Guten fangen in schönen Nächten oft mehr Mäuse, als selbst ihr riesengroßer Appetit zu bewältigen vermag. Dazu speichern sie den Überfluss in ihrer Baumhöhle auf, um davon zu zehren, falls vielleicht in einer der nächsten Nächte häßliches Regenwetter das Aussliegen ungünstig und die Mäusejagd wenig ergiebig gestolpert sollte. Die langeskündigen Vöger führen auch den Namen Dorndreher, und zwar deshalb, weil sie bei Nahrungsüberfluss die nicht sofort verzehrten Opferiere, vom kleinen Körber an bis zur Maus oder zum Singvogel hinauf, im Buschwerk auf Dornen spießen oder zwischen Zweigzähnen einklemmen, um dann nach Bedarf dieser Speisekammer zuzusprechen. Das Volk nennt diese die „Schlachtkan“ des Bürgers, und oft hat der Vogel keinen Lieblingsplatz unmittelbar neben ihr.

Die eifrigsten und ausgesprochensten Vorrätsammler finden wir aber bei den Spechten, und an ihrer Spitze steht wohl der Sammelspecht Mittelamerikas. Er begnügt sich nicht wie seine Verwandten mit den natürlichen Spalten der Baumrinde, um in ihnen gehämmerte Eicheln und Körner aufzuspeichern, sondern er holt eigens zu diesem Zweck selbst becherförmige Löcher in die Baumrinde. Man hat so an einem einzigen Kiefern- oder Zedernbaum schon mehr als 1000 Eicheln gesundet. Der Sammeltrieb dieses Vogels ist so ausgeprägt, und so sehr zur Leidenschaft geworden, daß er sich zu seiner Stellung sogar mit Steinchen zufrieden gibt, wenn er in schlechten Jahren nicht genug Eicheln finden kann. Um allerlei schärfsten Verfahren dieser pfiffigen Vogel aber auf den zahlen Höhenen Megilos. Hier muß er sich die reisenden Eicheln weiter aus den Wäldern holen und benutzt als Vorrätskammer die hohlen Blütenstiel der Agaven, indem er im oberen Teile eines solchen ein seitliches Loch hineinhämmert und durch dieses die Eichel herabfallen läßt. So häuft er Frucht auf Frucht, bis der Stiel mehr oder weniger gefüllt ist. Will er nun später von seiner Arbeit Nutzen ziehen, so hämmert er ein zweites Loch unten am Stiel, wo er dann bequem eine Eichel herausholen kann, die sofort durch eine nachtuschende ersezt wird. Der Vogel hat also das automatische Futtergefäß weit früher erfunden als der Mensch!

## Das erste Feuilleton

Mit der Einführung des Feuilletons, die für die Entwicklung der modernen Zeitung so bedeutsam war, beschäftigt sich eine Arbeit von Nora Ashton und A. Liverpool, die als eine Doktor-dissertation der Pariser Universität erschienen ist. Danach fällt der Geburtstag des Feuilletons auf den 30. Januar 1809, denn an diesem Tage erschien das erste Feuilleton im „Untergeschloß“ des Journal des Debats. Diese Neuerichtung im Zeitungswesen, die von dem Kritiker Geoffroy ins Leben gerufen wurde, bestand zunächst in einer Beilage von vier Seiten, die der literarischen Kritik gewidmet war; sie hatte das Folioformat des Hauptblattes, wurde aber dann später auch in Quartformat aus-

## Entgiftung des Leuchtgases

Ungiftiges Leuchtgas ist ein Ideal, für das sich die Gasverbraucher nicht weniger zu begeistern pflegen als die Gaserzeuger. Die Aufgabe ist technisch bereits seit geraumer Zeit gelöst, nur mit der praktischen Anwendung der von den Chemikern herausgefundene Verfahren hapert es noch. Denn die Praxis verlangt, daß das auf irgend eine Weise von Kohlenoxyd befreite Leuchtgas einen Heizwert, also einen Energieinhalt, ein spezifisches Gewicht und einen Luftbedarf habe; der Verbrennung hat, die ungefähr den Wertes des nicht giftigen Leuchtgases der Gasanstalten entsprechen. Andernfalls würde sich wohl der Umbau oder Austausch der meisten heute verwendeten Gasgeräte nicht vermeiden lassen, etwa wie beim Übergang zu einer anderen Stromart oder Spannung die Auswechselung der elektrischen Geräte und Lampen unvermeidlich ist. Denn die Gasgeräte, deren usw. sind in dieser Beziehung nicht viel unempfindlicher als die elektrischen Geräte. Hingegen kommt, daß die Kosten der Entgiftung bezw. der durch die Ausscheidung des Kohlenoxyds sich ergebende Verlust nicht so groß sein darf, daß eine wesentliche Heraushebung des Kubikmeterpreises notwendig wird. Denn mancher Gasverbraucher wird vielleicht lieber die Giftigkeit des Leuchtgases in Kauf nehmen als eine Preisheraushebung.

Man wird vielleicht fragen, warum man nicht von vornherein auf das Kohlenoxydgas bei der Herstellung des Leuchtgases in Gasanstalten und Kolonien verzichtet; technisch ist aber eine Vergasung der Kohle ohne Entfernung von Kohlenoxyd undenbar, und man kann sich also nur darauf beschränken, das Kohlenoxyd nachträglich aus dem Gasgemisch herauszuschaffen.

Das Herauswaschen des Kohlenoxyds mit Hilfe von Kupfersalzlösungen, ebenso wie dessen Wiedergewinnung und Verwendung, etwa zu Heizzwecken, ist vor einigen Jahren durch ein französisches Verfahren praktisch ermöglicht worden. Das Restgas entspricht aber nicht den oben aufgezählten Bedingungen, ebenso wenig wie beim Herausziehen des giftigen Gases durch Ueberleitungen über Magneton, wobei Stoffe entstehen, für die man keine praktische Verwendung hat; das Verfahren ist also unwirtschaftlich. Als einziges aussichtsreiches Verfahren des Herausziehens des Kohlenoxyds kommt wohl nur das der Tieftöpfung nach Brown-Linde in Frage:

Das Leuchtgas wird stark abgetaut, bis es flüssig wird, während nur das Kohlenoxyd wegen seines niedrigeren Siedepunktes gasförmig bleibt und so leicht abgeschlossen werden kann. Das Restgas wird dann wieder aus dem flüssigen in den gasförmigen Zustand übergeführt.

gegeben. Das Feuilleton, diese kleinere Zugabe des Hauptblattes, erlangte bald eine große Bedeutung. Es war ja die Zeit der Napoleonischen Herrschaft, in der die Zensur sehr streng gehandhabt wurde. Auf das Beiblatt aber richtete der Zensor nicht so sehr seine Aufmerksamkeit, und so konnten hier allerlei politische Bemerkungen untergebracht werden, die im Hauptblatt nicht durchgelassen worden wären.

Die ersten Feuilletonnummern des Journal des Debats zeigten ein sehr buntes Bild; man fand hier Aufsätze über das Theater, politische und literarische Nachrichten, Anzeigen, Modeberichte, Rezepte für Heilmittel und Speisen, Gedichte und kleine Geschichten. Die Neuerung fand einen solchen Beifall, daß bald auch andere Zeitungen das Journal des Debats nachahmten und das Feuilleton einführten. Als aber dann der Trieb, politische Nachrichten in diese harmlose Umgebung einzufügeln, an Reiz verlor, las man das Feuilleton nicht mehr mit so viel Interesse, bis es 1836 eine neue Anziehungskraft erhielt und nun erst seinen eigentlichen Aufschwung nahm. In diesem Jahre kam nämlich Girardin auf den Einfall, im Feuilleton „Romane, in kleine Stücke zerstochen, zu veröffentlichen.“ Er hatte das Glück, in den „Geheimnissen von Paris“ von Eugen Sue eine Sensation ersten Ranges zu erwerben, und mit diesem ersten Feuilletonroman, der im Journal des Debats erschien, war eine Literaturgattung geschaffen, die auch heute noch einen wichtigen Teil der Zeitung bildet. Sue selbst wurde der erste Klassiker dieser Romanform, um ihm folgten bald andere, so der ältere Dumas, Emile Souvestre, Ponson du Terrail usw. Es wurden auch schon „Rezepte“ für ein gutes Romanfeuilleton aufgestellt, so von Louis Leyboud, der forderte, daß jede Fortsetzung „eine kritische Situation, ein geheimnisvolles Wort“ enthalte und die Spannung darauf steigere, was der Held im nächsten Abschnitt vollbringen werde; von der Befolzung dieses Rates versprach er sich Wunder für die Erhaltung und Neugewinnung von Abonnenten.

## Die Dame und ihr Kleid



1. A parte Bluse aus Crepe-Satin, dessen stumpfe Seite den mittleren Streifen bildet — Knopfverzierung — viereckiger Ausschnitt.  
2. Basicidene Hemdbluse — Kragen, Knopfleiste und Bündchen in Strickmanier bunt bestickt.



3. Sportlicher Pullover in Weiß und Königslau.  
4., 5. und 7. Hüte aus Filz und Stroh oder Stroh und gesponnenem Seidenband.  
6. Elegante Seidentappe für den Nachmittag.

Der Heizwert des Gases wird sogar etwas höher bei diesem Verfahren, das außerdem nebenbei eine Befreiung von den geringen, im Leuchtgas enthaltenen Wassermengen ermöglicht, die trotz ihrer Geringfügigkeit im Winter durch Eisbildung und damit zusammenhängende Rohrbrüche gefährlich werden können.

Aus wirtschaftlichen Gründen ist vielleicht einer vollkommenen Herausziehung des Kohlenoxyds aus dem Leuchtgas dessen Umwandlung in harmloses Gas mit möglichst ähnlichen physikalischen und Verbrennungseigenschaften vorzuziehen. Hier kommen zwei Verfahren in Frage, die allerdings beide die vorherige Entfernung aller Schwefelverbindungen aus dem Ausgangsgas notwendig machen — was technisch erst seit kurzer Zeit möglich ist — und die beide nur in Gegenwart sogenannter Katalysatoren vor sich gehen. Katalysatoren sind chemische Körper, die mit der eigentlichen Umsetzung, dem chemischen Prozeß selbst nichts zu tun haben, der Gegenwart dabei aber unbedingt notwendig ist; es sind gewissermaßen chemische Geburshelfer. Beide einen dieser beiden Verfahren — es ist in Frankreich und England entwickelt worden — ist feinverteiltes Nickel dieser Geburshelfer, in dessen Gegenwart bei einer Temperatur von etwa 300 Grad das Kohlenoxyd in Methan (Sumpfgas) verwandelt wird. Ob dies, heute durchaus wirtschaftliche, sogenannte Ford-Verfahren bei einer Tageszeit vielleicht allgemein eingesetzten Leuchtgasentgiftung die Hauptrolle spielen wird oder ein neueres Verfahren der J.-G. Farben läßt sich noch nicht voraus sagen. Bei diesem neueren Verfahren wird das Kohlenoxyd in Kohlensäure umgewandelt, und zwar bei einer Temperatur von etwa 500 Grad. Der Geburshelfer ist in diesem Fall Eisenoxyd. Um den für die Umwandlung des Kohlenoxyds in Kohlensäure notwendigen Sauerstoff zu gewinnen, ist außerdem die Anwesenheit von Wasserdampf notwendig. Durch die Zersetzung des Wassers entsteht gleichzeitig bei diesem Prozeß Wasserdampf, der ins Leuchtgas übergeht, während die Kohlensäure aus ihm entfernt wird. Der Wasserdampfverbrauch ist verhältnismäßig klein und nicht ausschlaggebend für die Wirtschaftlichkeit des Verfahrens; er beträgt nur etwa 300 Gramm je Kubikmeter Leuchtgas. Der Heizwert des auf diese Weise gewonnenen ungiftigen Leuchtgases kommt dem des Ausgangsgases sehr nahe, ebenfalls das spezifische Gewicht, so daß die eingangs erwähnten technischen Vorbereitungen für eine Entgiftung des Leuchtgases annähernd erfüllt sind.

Dipl.-Ing. T. Lion.

## Kurioses Warnungstafel

Am Rande einer Wiese in Burgbach:  
Niemand wird gebeten, über diese Wiese zu gehen!

Der Besitzer.

Am Ende einer schönen Nixbaumallee bei Stuttgart:  
Das Verlassen der Allee ist untersagt. Bürgermeisteramt.

Im Harz an einer freilegenden Baumgruppe:  
Vorsicht! Allhier wird man vom Blitz erschlagen!  
Die Polizeiverwaltung.

In der Berliner Stadtbahn (ermunternd für Spitzbüben):  
Handgepäckdiebe! Achet auf das Handgepäck!

An einem Weinberg im Bodischen:  
Dieser Weg ist kein Weg! Wer es aber dennoch tut, zahlt drei Mark.

Bor vielen Jahren irgendwo im Plauenischen Grunde:  
Alles Betteln und Bagabordieren ist hier bei 1 Taler Strafe oder 8 Tagen Gefängnis verboten, der Denunziant bekommt die Hälfte.

Auf den Resten einer alten Stadtbefestigung in Thüringen:  
Niemand nahe sich hier, bei Strafe, von der höchst bauwilligen Mauer totgeschlagen zu werden!

Der Magistrat.

Auf einer Tafel am Rande eines einsamen Kartoffelguts in der Nähe bei Dresden:  
Gute Menschen stehlen und beschädigen keine Kartoffeln!  
Darunter mit Bleistift:  
Gute Menschen bezahlen den Zentner mit sechs Reichsmark.

An einer Einfahrt:  
Das Betreten von Personen auf meinem Grundstück ist verboten.

Das bayrische Bezirksamt Traunstein hat 1927 an einer neu erbauten Brücke folgende Warnungstafel aufgestellt:  
Das Betreten der Brücke von über 60 Zentner wird für eventuell nicht gehaftet.

Bezirksamt Traunstein.

1929 stand die Tafel noch.  
(„Sonntagszeitung“ Nr. 14 vom 7. April 1929.)

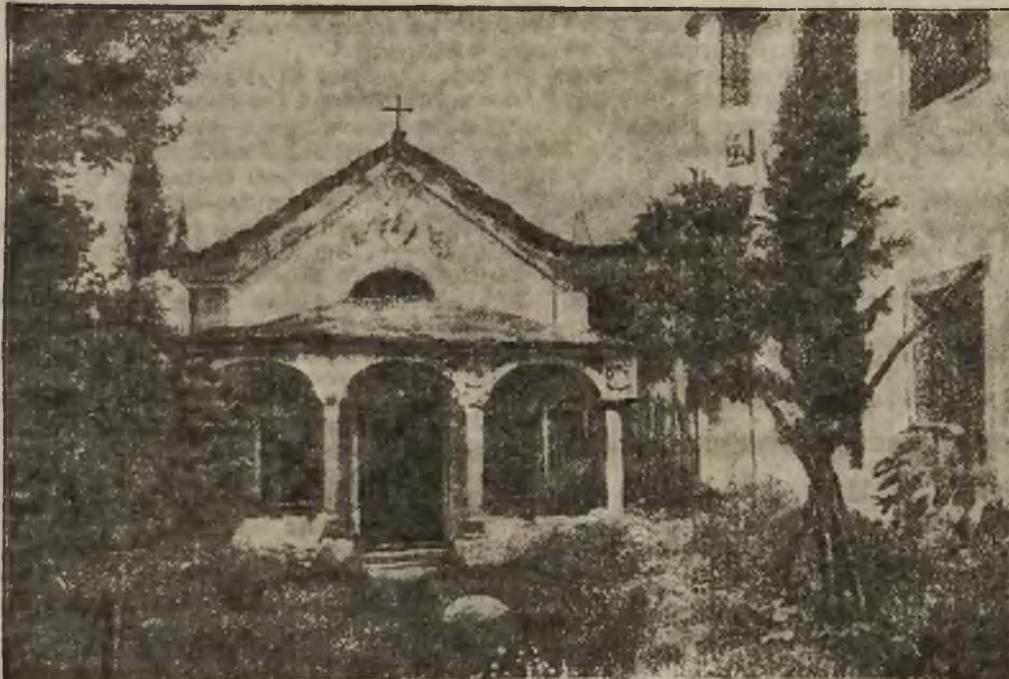
(Mit Erlaubnis des Verfassers und des Deutschen Polizeiverlages über dem kürzlich erschienenen Buche „555 mal Wit und Humor bei der Polizei“, gesammelt von Heinrich Langwade entnommen.)

## Bunte Naturbaumwolle

Eine Pflanzenfaser, die man in ihrer Naturfarbe verwendet, ist immer am haltbarsten. Nun sind aber die meisten Baumwollarten, wenn sie aus der reifen Samenkapsel herausquellen, schneeweiss, weshalb sie, je nach Bedarf, nachträglich bunt gefärbt werden müssen. Neuerdings geht man aber, wie die „Urania“ mitteilt, daran, Baumwolle zu züchten, deren Fasern schon von Natur farbige Töne aufweisen, so daß also die die Haltbarkeit immerhin etwas beeinträchtigende Färbung unnötig wird. Als Ausgangsmaterial für diese Versuche dienen jenseitsigen Baumwollarten, die schon im Naturzustand eine leichte Färbung besitzen, wie zum Beispiel eine in Peru vorkommende, röthlich schimmernde Baumwolle, sowie eine chinesische Baumwolle, die gelb, eine indische, die grau, und endlich eine ägyptische Baumwolle, die bräunlich gefärbt ist. Kreuzt man nun diese farbigen Arten miteinander, so lassen sich die verschiedenen Faserfarben erzielen. Durch Kreuzung gelber und roter Arten kann man orangefarbene Fasern gewinnen, und in ähnlichen Weise erhält man auch grüne und schwarze Baumwolle züchten zu können. Falls man mit Hilfe dieser Kreuzungen zweier verschiedenfarbigen Baumwollarten wirklich gut gefärbte Fasern gewinnen könnte, wäre es sicher möglich, der Naturbaumwolle manchen Farbenton anzuzüchten, den man sich heute als Naturbaumwollfarbe gar nicht vorstellen kann.

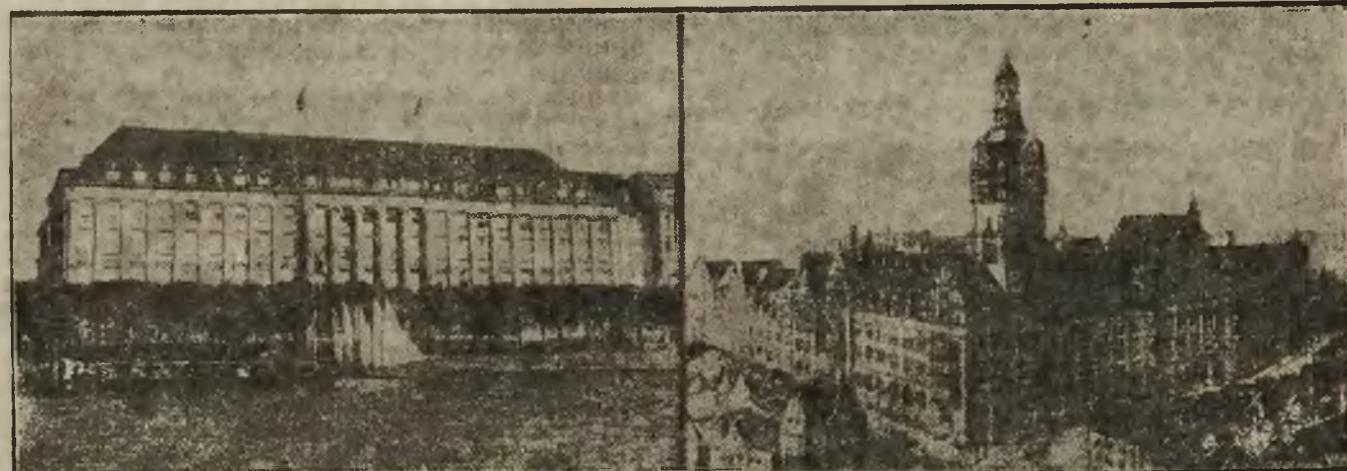
# Bilder der Woche

## Ein „Tempel des Friedens“ in Locarno



Die Kapelle „Cosa di Ferro“ in Locarno ist von Friedensfreunden erworben und nach gründlicher Wiederherstellung als „Tempel des Friedens“ der Stadt zur Erinnerung an die dortige Konferenz, die den Anfang zur Besiedlung Europas machte, geschenkt worden. Die Kapelle, die früher ein bekanntes Wallfahrtsziel war, wurde auch von Stresemann, Briand und Chamberlain besucht.

Durch die Bayerische Akademie der Wissenschaften ausgezeichnet wurde durch die Verleihung der Bronzenen Medaille „Bene merenti“ (Dom Verdienstvollen) Herr Otto Becker in Meseritz (Provinz Grenzmark Posen-Westpreußen) für seine Verdienste um die Zoologische Sammlung des Bayerischen Staates.



### Zusammenschluß Hapag-Lloyd

Die kürzlich wieder aufgenommenen Verständigungsverhandlungen zwischen Hamburg-Amerika-Linie und Norddeutschem Lloyd haben zu dem Abschluß einer engen Arbeitsgemeinschaft geführt, die — für die Dauer von 50 Jahren gültig — der Rationalisierung des Verkehrs auf allen Weltmeeren dienen soll. Nach außen hin bleiben beide Gesellschaften selbständig, werden also ihre Schiffe ohne eine Umgruppierung innerhalb der Flotten unter der alten Flagge verkehren lassen. Tatsächlich wird durch die Übernahme der beiderseitigen Vorstände und durch eine Teilung der Erträge im Verhältnis von 1:1 ein Friede der Reisezeit gestaffelt, der über einen Schiffstraum von mehr als zwei Millionen Tonnen verfügt. — Unser Bild zeigt: die Verwaltungsgebäude beider Gesellschaften: links das der Hamburg-Amerika-Linie in Hamburg, rechts das des Norddeutschen Lloyd in Bremen.

### Postübernahme am laufenden Band

Bei der Auffertigung des neuen Dampfers „Europa“, der am Mittwoch seine erste Ausreise antrat, wurden die modernsten technischen Hilfsmittel benutzt. — Unser Bild zeigt unten: die Beförderung von Poststücken am laufenden Band; oben: Gepäckstücke am laufenden Band.



### Geheimrat Lippert †

Der Vorsitzende des Bayerischen Industriellenverbandes, Geheimrat Dr. h. c. Gottlieb Lippert, ist nach langerer Krankheit am 26. März in München gestorben.

## Von der 8. Reichsgastwirtsmesse



die — am 23. März in Berlin eröffnet — einen erschöpfenden Überblick über die vielfältigen Gebiete gibt, aus denen das Gastwirtschafts- und Hotelgewerbe sein „Rüstzeug“ für die Verpflegung und Beherbergung des fremden und des einheimischen Gastes bezieht. Besonderes Interesse fand die hier gezeigte Maschine, die Flaschen selbsttätig spült, füllt, schließt und etikettiert.

# Die Frau in Haus und Leben

## Frühjahrskleider.

Von Elisabeth Ungerich.

Es ist noch nicht allzulange her, daß die Frauen den Vormittagsanzug recht stiefmütterlich behandelten. Schließlich — so ein Laufkleid mit Mantel oder ein Jackenkleid mit Hemdbluse — was gehörte schon viel an Überlegung dazu!

Mittlerweile sind wir aber dahinter gekommen, daß diese gedankenlose Art zu kaufen und sich zu kleiden unökonomisch und letzten Endes auch unelegant ist. Unökonomisch, weil ein sorgfältig gewählter Vormittagsanzug auch gleichzeitig einwandfreies Nachmittagsensemble werden kann, und unelegant, weil die Mode heute für das schlichte Kostüm gerade auf das Verhandensein und die Harmonie allerhand modischen Beiwerts Wert legt.

Besonders vielgestaltig kann das Runabout werden, zu dem man in den ersten wärmeren Tagen anstelle des Pelzmantels den neutralen rauhsäidigen Wollmantel trägt. Wahrscheinlich es von vornherein mit nicht allzu sportlichem Einschlag, was Stoff und Schnitt anbelangt, genügt schon ein Austausch der Garnituren, ihm für die späteren Tagesstunden eine angezogene Note zu geben. Sehr einfach können Pique- oder Hohlsaumfragen und Manschetten mit eleganter aus Seide oder Spiken vertauscht werden, oder die unabhängige gearbeitete schlichte Weste mit einer anspruchsvollerer.

Auch die Ansteckblume, die heute wieder modern ist, trägt wesentlich dazu bei, den Charakter des Anzuges zu verändern; vormittags aus Leder oder Feder, ist sie für den Nachmittag aus Chenille oder dem neuen japanischen Papierstoff in seinen mattschimmernden Farben.

Und weiter weicht die große, praktische Shoppingtasche dem kleinen eleganten Nachmittagsbeutel, der sportliche Schuh dem dunklen Pumps. Strumpf und Handschuh verändern naturgemäß auch ihr Aussehen, und die Unstimmung, die lediglich auf der Kultur der Richtigkeiten basiert, kann eine vollkommen sein.

Die glatten, mittelfarbenen Wollstoffe, die die Mode dieses Frühjahrs besonders bevorzugt, ermöglichen diese Art, seinen Anzug zu variieren, außerordentlich gut. Beinahe unerschöpflich ist man in der Musterung von neuen Jersey gewesen, indessen überwiegt das Graten- und Webenmotiv, weiter bringt man einige bemerkenswerte Madiana-Arten und ganz leichte Gewebe aus Wolle und Seide gemischt.

Was die Farben anbelangt, macht sich im Anland die Neigung für Blau aller Töne, ein weiches Grün mit gelbem Einschlag und Rot in allen Nuancen bemerkbar. Bei uns ist man farblich weit zurückhaltender und hält sich hauptsächlich an die neutralen Straßefarben — braun, beige, orange und grau.

Die Idee des Ensembles ist nicht zu erschüttern, aber neu ist darin, daß man nicht mehr ausschließlich Kleid und Mantel in denselben Ton wählt, sondern gern das Kleid viele Schattierungen heller als den Mantel. Hut und Schuh zu beiden harmonierend. Diese Art des Komplets wird so schlicht wie möglich verarbeitet, ihr Reiz und ihre Eleganz liegen in der farblichen Zusammenstellung, den Schnittlinien und dem Beimert.

Von derselben unauffälligen Vornehmheit ist auch das Jackenkleid, das in diesem Jahre besonders jugendlich und leidlich ist. Von der Fingerspitzenlänge der Jacke ist man abgekommen, die moderne Jacke reicht bei hängendem Arm etwa bis zum Handgelenk, leicht geblüft, wird sie etwa in Tailenhöhe durch den schmalen Stoffgürtel gehalten, der gern auch als Schleife verknotet wird. Überhaupt macht sich in Schleifen aller Art ein ausgesprochener Zug bemerkbar, während man sich in der Verwendung von Knöpfen und sonstigen Garnituren ziemlich beschränkt.

Der ganze Anzug ist schlicht und zweckmäßig; die Silhouette schmal. Der Rock ist in seiner Länge unverändert, schlank verarbeitet, häufig mit tiefgelegten Kellerräumen auf Hüften und Vordebach, die nur in der Bewegung ausspringen. Dieser klassische Schnitt erfordert die korrekte, elegante Linie, die man häufig wieder unter dem Rock trägt. Ebenso modern dazu ist auch die helle Weste mit schmalem Revers, mit oder ohne Armband, wenn der Stil es erlaubt, mit einer kleinen Schleife geschlossen.

Läßt man jegliches Pelzwerk fort, braucht das Kostüm nichts an Eleganz einzubüßen, wenn alles andere gutes Niveau hat: der kleine Hut, der besser am Blaue ist als die randlose Kappe; der Handschuh, vielleicht von der neuen reizvollen Art durch den Handbüchiggürtel, der aus zwei schmalen Ledertreifen besteht, am Haudgelenk durch ein kleines Metallschloß geschlossen, der Schal in kräftigen Tönen (häufig dunkler als der Anzug), der dieses Frühjahr für das Kostüm wieder obligatorisch ist.

Die wärmeren Tage bringen dann auch für die Straße die besseren Strumpffarben, die sich in allen Nuancen von braun mit stark rötlichem Einschlag bewegen. Einweise wied man bei dem modernen Kanonenmetall bleiben und einem warmen Schokoladenbraun. Als Ansteckblume tragen Parmaseitchen, lieb und anspruchsvoll, aber in Farbe und Duft wie echt wirkend, schon einen Hauch von Frühling und Wärme in das graue Straßenbild.

## Die Pflanzen unter dem Kreuz.

Un trennbar mit der Osterzeit verbunden ist die Legende von der Passionsblume. Sie wuchs an der Stelle von Golgatha, an der das Kreuz aufgerichtet wurde und der Heiland bog sie beiseite, damit der Kreuzstamm sie nicht erdrücke. Dankbar und von Sehnsucht nach dem Geleugten erfüllt, wuchs sie höher und höher hinauf, bis ihre Blätter die Stirne Christi erreichten, sich unter die Dornen schoben und auf seine Wunden legten. Als sie im nächsten Jahr abermals blühte, hatte sich ihr Aussehen gewandelt, sie trug fortan in ihrem Kelch die Abbilder vom Leiden des Herrn, Nägel, Dornenkrone und Leidenskelch, während Blätter und Ranken an Lanze und Geißel erinnern.

Vom Blut des Geleugten färbten sich die Nellen rot, sie zudem noch durch ihre Form an die Nägel erinnern,erner das geheimnisvolle Blutkräutlein oder Christi Wundkraut, aus dessen Wurzel ein blutiger Saft quillt und dessen Blätter fein durchstochen sind. Das Senabentkraut wiederum hat seine dunklen Flecke von den Tränen der Schmerzensreichen unter dem Kreuz und heißt in einzelnen Gegenden auch Marienträne.

Die Nachviole war die einzige Pflanze, die wach blieb, als sich die große Finsternis auf Golgatha senkte und alle Blumen einschliefen. Sie allein sandte ihren Duft empor zum Stamm des Kreuzes. Zur Belohnung darf die Nachviole stets zur Nachtzeit ihren prächtigen Kelch öffnen.

Der Schlehdorn war zur Dornenkrone benutzt worden und trauerte darüber. Aber der Herr hatte Mitleid mit ihm und versprach, daß jedesmal um die Zeit des Karfreitags die Engel seine Zweige mit einem weißen Blütenkranz schmücken sollten. So ist der Weißdorn ein geheiligter Strauch, dem weder Donner noch Blitz etwas anhaben können.

Der Brombeerstrang ist aus den weggeworfenen Rutenbündeln gewachsen, mit denen die Kriegsnachte den Heiland geschlagen haben. Aus dem Blut des Erlösers sind die Blüten und Früchte entstanden. Aber er wird von Vögeln und Insekten gemieden und weder Moos noch Gras wächst unter ihm.

Das weiße Labkraut entstand aus den Schweifzitzen des Herrn, die zu Boden fielen, als er das Kreuz trug und wächst nur an steinigen Wegen. Zum Kreuzstamm wurde die Esche verwandt; aber als die Art an den Stamm gelegt wurde, da fingen die Blätter vor Gram an zu zittern. Seit der Zeit ward aus ihr die Trauersche.

Die Legende nennt auch Pflanzen, die teilnahmslos dem Leiden von Golgatha zusahen und daher vom Karfreitag ab ihre Gestalt für alle Zeit veränderten. Da war die aufrechte

## Frühling.

Von Henriette Maria Blanke.

Neber Nacht auf leisen Füßen  
kam der Frühling in das Land.  
Knospen schwollen, Blätter sprangen  
sacht berührt von seiner Hand. —  
Neber Nacht, da kann sich wenden  
all der herbe bitre Schmerz.  
Neber Nacht kann Gott dir senden  
einen Frühling in das Herz.

und stolze Kaiserkrone, die nicht weinte wie die anderen Blumen und stolz auf ihr schönes und ruhiges Antlitz war. Aber von der Stunde an wurden ihre Blütenblätter, die bisher in die Höhe gelehrt waren, umgestülpt, so daß sie fortan zur Erde sich.

Auch die Esche blieb gleichgültig im Bewußtsein, daß die Pflanzen rein sind und der Erlösung nicht bedürfen und daß sie das Leid Christi daher auch nichts anging. Da traf sie der Todesengel mit dem Schwert, ihre Zweige senkten sich und ihre Blätter zitterten unaufhörlich, ohne je wieder Ruhe finden zu können.

## Das Stickereigewerbe.

Von Maria Seehorst.

Die Umwandlung des Stickereigewerbes in ein Handwerk im Sinne des Gesetzes und damit der Zwang zur vorschriftsmäßigen Ausbildung mit Gesellen- und Meisterprüfung hat naturgemäß besonders viele sogenannte Kunstgewerblerinnen in Verlegenheit gebracht. Die preußische Regierung hat deshalb folgende Übergangsbestimmungen als Erleichterung für alle diejenigen eingerichtet, die zu alt oder ökonomisch zu schlecht gestellt sind, um sich noch den Vorbereitungen für die Gesellen- und Meisterprüfung zu unterziehen:

Widerruflich ist es denjenigen gestattet, welche vor 1879 geboren sind, bei den betreffenden Handwerkstümern oder der Regierung Arbeiten und durch Zeugnisse beglaubigte Darstellung des Ausbildungsganges sowie Zeugnisse über eine mindestens 5jährige Tätigkeit im Kunstgewerbe einzureichen, worauf nach Prüfung dieser Gegenstände oder nach Ablegung eines kurzen Examens ohne besondere Vorbereitung (Gebühren 20 bis 25 Mk.) die Erlaubnis zum Unterrichten in ihrem Fach erteilt werden kann. Das Halten von Lehrlingen und Gesellen ist ihnen jedoch auf keinen Fall gestattet.

Diese Erleichterungsbestimmungen gelten widerruflich bis zum 31. Dezember 1929. Sie entsprechen den Übergangsbestimmungen, mit denen die preußische Regierung der älteren Generation der Musiklehrer und Lehrerinnen die Existenzmöglichkeit zu erhalten sich bemüht.

Sehr zu beachten ist die Vorschrift, daß Lehrlinge und Schüler — männliche ebenso wie weibliche — niemals gemeinsam oder auch im gleichen Raum ihre Ausbildung erhalten dürfen. Diese straffen Vorschriften der Behörde erscheinen oberflächlich betrachtet vielleicht hart, in Wahrheit werden sie der Gesundung und Klärung der Verhältnisse im Handwerk und Kunsthanderwerk dienen. Besonders werden sie endlich die dringend notwendige Klarheit darüber schaffen, was eigentlich unter der Bezeichnung gewerblicher Betrieb bestehen darf und kann und was davon befeistigt werden muß, damit der Jugend eine Ausbildung garantiert wird, auf der sie einen Lebensberuf auszubauen vermag.

Eine gründliche, sachgemäße und durchgeführte Berufsausbildung dient auch der Charakterbildung, während Diplottismus und Halbwert auf jedem Gebiet zu Verflachung, innerer Unsicherheit und Unwahrhaftigkeit erziehen. Auch dem Kunstgewerbe wird diese Klärung von Nutzen sein, zumal mit der Bezeichnung Kunstgewerbe viel Missbrauch geübt worden ist.

## Der Globus im Kinderzimmer.

Von Elsa Nova.

Neue Weltflugunternehmen! Wie wird unsere Kinder die Nachricht wieder elektrisieren; wie werden sie, über den Atlas gebeugt, da die Wege der Flugoperationen verfolgen! Aber es will nicht so recht klappen. Kaum haben sie auf der einen Karte die Spur verfolgt, schon ist ihnen der große Kilometerfresser, das moderne Luftschiff, auf der anderen Seite hinangeschlüpft, mit schwer nur ist die Fortsetzung zu finden. Noch schwieriger aber ist es, sich über die verschiedenen Größenverhältnisse der einzelnen Kartenblätter klar zu werden. Die Entfernung, mit denen wir heute rechnen, sind eben viel zu groß, als daß wir mit einzelnen Landkarten

auskommen könnten. Auch die Weltkarte gibt uns in ihrer verzerrten Projektion der Kugelfläche ein ganz verkehrtes Bild über die wirkliche Länge zurückgelegter Strecken.

Da kommt der Globus zu Ehren. Mit Leichtigkeit können wir hier die weitesten Wege verfolgen, keine Verschiedenheit der Größenverhältnisse stört uns und vor allen Dingen erhalten wir Aufschluß darüber, warum Flieger und Seeleute ihre Wege manchmal — wie es uns scheint — in Umläufen gesucht haben. Denn auf der Kugelfläche erscheint uns die gekrümmte Linie der Karte als der kürzere Weg, während die gerade Linie der Karte sich auf der Kugel ganz anders auswirkt.

Sehr interessant ist es auch, die einzelnen Breitengrade rings um die Erdkugel herum zu verfolgen. Man wird, natürlich in unseren Zonen erstaunt sein über die Verschiedenheit der klimatischen Verhältnisse von Ländern, die alle auf denselben Breitengrad liegen, die also genau denselben Wirkungen der Sonnenstrahlung ausgesetzt sein müssten. Die Beobachtungen führen dann zu näherer Betrachtung der Erdeinflüsse auf das Klima, und das gibt dann wiederum ein unterhal tendes Kapitel.

Die Beleuchtung eines mit drehbarer und geneigter Achse versehenen Globus im dunklen Zimmer durch eine Taschenlampe zeigt uns die Unterschiede von Tag und Nacht auf den verschiedenen Längengraden und wir lernen besser verstehen, warum es an den Polen ein halbes Jahr Tag und ein halbes Jahr Nacht sein muß. Bringen wir zum Beispiel noch auf einem längeren Draht eine Scheibe als Mond an, so können wir uns bei scharf begrenzter Lichtquelle leicht die Erscheinungen der Mondphasen demonstrieren.

Alles in allem, der Globus in nicht allzu kleinen Ausmaße ist in der heutigen Zeit, in der die Entfernung immer mehr und mehr zusammenschrumpfen, ein notwendiges Stück, nicht nur für die Schule, auch für das Haus geworden.

## Ostereier.

Für die moderne, vielbeschäftigte, vielleicht gar noch berufstätige Hausfrau ist es gerade nicht leicht, nach der Gesundheit unserer Mütter und Großmütter die Ostereier selbst herzustellen. Im Hause soll alles blinken und blitzen, der Festtagstisch will gebakken, die Lebensmittel eingekauft sein, und was wartet sonst noch alles auf die fleißigen Frauenhände vor dem Osterfest? Aber wieviel mehr Freude bereiten die eigenen Erzeugnisse, wieviel besser schmecken sie der Familie.

Das Färben der frischen Eier mit den überall käuflichen Farben, mit Zwiebelscheiben, Eichorie, frischen Salatblättern, das Bemalen mit Wasserfarben nach dem Kochen dürfte so allgemein bekannt sein, daß eine Erinnerung daran allein schon genügen mag. Viel weniger Zeit erfordert sehr wohl schmeckende Schokoladeneier, die man auf folgende, einfache Weise herstellt. Man schlägt die zum Feiertagstisch und sonst im Haushalt gebrauchten erforderlichen Eier nicht auf, sondern macht oben und unten an der Spitze des Eies mit spitzem Messer eine kleine Dehnung, läßt das Ei aus, läßt die Schalen trocken verklebt die untere Dehnung mit einem Stückchen Eierschale und Eiweiß, und stellt sie auf Eierbecher oder in eine mit Salz gefüllte Schale aufrecht. Man löst nun geriebene Schokolade mit einem Stückchen Kakaobutter im Wasserbad auf, läßt etwas abkühlen und gießt sie in die ausgeblätterten Schalen. Nach völligem Erkalten entfernt man die Schalen vorsichtig, und verziert die Schokoladeneier ebenfalls noch mit weißer oder farbiger Zuckerglasur. Man kann die Schalen auch mit einer beliebig gefärbten Blancmanger-Masse füllen, die schnell hergestellt ist.

Viel Spaß wird auch folgender, kleiner Scherz bereiten! Man schreibt mit einer Tinte, die man aus 45 g Essig und 25 g pulverisiertem Alum hergestellt hat, irgend einen Scher oder Glückswunsch auf ein rohes Hühnerei und trocknet die Schrift rasch am offenen Feuer. Dann legt man das Ei ca. 4 Tage in Essig, läßt es trocknen und kocht es hart. Viel Überraschung wird es dann am Osterfest geben, wenn beim Abhören die Schrift deutlich auf dem Eiweiß sichtbar wird und die Hausfrau wird lauten Jubel und vielen Dank für ihre Mühe ernten.

★

## Aus der Frauenbewegung.

Frau und Auto.

Die beruflich tätigen, weiblichen Chauffeure sind überall noch sehr selte Erscheinungen. Noch seltener sind weibliche Lehrer an Autofahrtschulen. In Hamburg wurde unlängst als erster weiblicher Fahrlehrer Fräulein Wucherpfennig an einer Fahrschule angestellt.

## Frauenfortschritt in Peru.

Auch in Südamerika macht die wirtschaftliche Unabhängigkeit der Frau weitere Fortschritte, wenn auch nicht so schnell wie in Nordamerika. So wurden in Peru 1924 zum ersten Male Frauen in eine offizielle Kommission gewählt, nämlich in den Ausschuß für Läufspielwesen. Seit 1926 sind zwei Frauen Mitglieder des Wohlfahrtausschusses von Lima, in den 1927 noch eine dritte Frau aufgenommen wurde, die mit der Aufsicht über die Krankenpflegerinnenschule betraut ist.

## Die Arbeit der verheirateten Frau.

Seit langer Zeit beschäftigt sich der französische Nationalfrauenbund mit dem Problem der Hafttagsarbeit von verheirateten Frauen. In Bordeaux wurde jetzt von der Gewerkschaft die Einrichtung eines Büros beschlossen, das den Zweck hat, verheirateten Frauen stundenweise oder halbtägige Beschäftigung in der Industrie oder in Büros zu verschaffen, die ihnen freie Zeit läßt, für Haushalt und Kinder zu sorgen.

## Frau und Läufspielwesen.

Die Bedeutung des Läufspielwesens im Hinblick auf die Erziehung der Jugend wie überhaupt auf die gesamte Kultur ist längst anerkannt worden und hat zur Gründung des Internationalen Institutes für Läufspielwesen in Rom geführt. Die Notwendigkeit, daß eine Frau in dem Ausschuß dieses wichtigen internationalen Institutes vertreten sei, war durch die internationales Frauenorganisationen beim Völkerbund betont worden. Nunmehr ist zum Mitglied des Verwaltungsausschusses die bekannte südamerikanische Dichterin und Pädagogin Senora Gabriella Mistral, Chile, ernannt.

# Laurahütte u. Umgebung

Der letzte Tag vor den Wahlen.

o. Nur noch eine Nacht trennt uns von der Gemeindewahl. Am morgigen Sonntag treten die Wahlberechtigten in Siemianowiz an die Urte, um den Männern ihres Vertrauens die Vollmacht zu erteilen, ihrem Willen für die nächsten 4 Jahre in der Gemeinde Siemianowiz Geltung zu verschaffen. 10 Wahlgruppen stehen im Kampf um die Erbringung der größtmöglichen Zahl von Stimmen in der Gemeindevorstellung.

Die Deutsche Wahlgemeinschaft hat für diesen Kampf das wenigste Papier und die wenigen Worte aufgewendet. Die Deutsche Wahlgemeinschaft steht auf dem Standpunkt, daß nicht Worte, sondern Taten entscheidend sind. Sie glaubt, in der vergangenen Umlaufperiode der Gemeindevorstellung den Beweis erbracht zu haben, daß sie sozialche Arbeit leisten kann und jeder Richtung und jedem Stande gerecht geworden ist. Sie hat vor allen Dingen nicht einseitig gewirtschaftet, sondern immer den tatsächlichen Bedürfnissen der Gemeinde Rechnung getragen, so weit die Mittel reichten.

Den Wahlkampf führt die Deutsche Wahlgemeinschaft ohne jeden persönlichen Angriff gegen einen der Kandidaten, gleich welcher Liste er sei. Denn wer schimpft, wie dieses in den Aufzügen einzelner Parteien geschieht, ist immer im Unrecht. Gebet daher nur solchen Listen Eure Stimmen, die sich aller persönlichen Angriffe enthalten. Und diese Liste ist vor allen Dingen die Deutsche Wahlgemeinschaft mit ihrer Liste.

Nr. 11

## Achtung, deutsche Wähler von Siemianowiz.

o. Die Wahl am morgigen Sonntag, den 30. März, beginnt um 8 Uhr morgens und endet um 7 Uhr abends.

Die Wahl ist wichtig! Jeder, der sie versäumt, wird bestraft. Wahlberechtigt ist jede Person, welche am 10. Februar d. Js. 25 Jahre alt war.

Die Wahl ist geheim, es kann niemand beobachten, welchen Zettel der Wähler in den Umschlag steckt.

In jedem Wahllokal sind Vertrauensleute der Deutschen Wahlgemeinschaft als Kommissionsmitglieder oder Vertrauensmänner anwesend. Geschieht irgend einem unserer Wähler ein Unrecht, so wende er sich sofort an einen der Vertrauensleute.

Krank und gebrechliche Personen werden zum Wahllokal und zurück in die Wohnung gefahren. Meldungen sind an das Wahlbüro, ul. Pocztowa 5 (Hof geradeaus), mit Angabe der Adresse rechtzeitig zu richten. Telephonanruf Nr. 42.

Wahlzettel sind, außer im Wahlbüro, vor jedem Wahllokal bei den Zettelverteilern zu haben. Man gebe nur einen Zettel ab, auf welchem, außer der Zahl 11, nichts anderes steht.

## Wo wird in Laurahütte gewählt?

Die Wahllokale für die einzelnen Bezirke geben wir nachstehend den deutschen Wählern unserer Doppelgemeinde bekannt:

Bezirk 1: Brühenerstraße, Eichendorffstraße, Wahllokal Gemeinde, Zimmer 11.

Bezirk 2: Richterschachkolonie, Michalkowitzerstraße, Bergmannstraße, und Richterschachstraße; Wahllokal: Schule 2. Michalkowitzerstraße.

Bezirk 3: Gneisenaustraße, Blücherstraße, Seiffertstraße, Dorfstraße, Humboldtstraße, Poststraße, Friedrichstraße, Marktplay und Schönzollernstraße; polnisches Gymnasium, Poststraße.

Bezirk 4: Parkstraße, Kurzstraße, Barbarastrasse, Schloßstraße, Allee zum Dominium, Schloss, Dominium und Blenhofspark; Schule G. Pieramowicza, Schloßstraße.

Bezirk 5: Wandastraße; Restaurant Prochotta (früher Erner) Hallerstraße.

Bezirk 6: Wilhelmstraße, Bielhosstraße; Schule Krol Jadwiga, Bielhosstraße.

Bezirk 7: Seitenstraße, Neugebauerstraße, Stollstraße, Bahnhofstraße und Böhmerstraße; Telehalle an der Bahnhofstraße.

Bezirk 8: Hugostraße, Naglostraße; Restaurant Grondzies, Dugostraße.

Bezirk 9: Fabrikstraße, Grenzstraße, Hallerstraße, Straße zu den neuen Arbeitserwohnhäusern, Schlesienstraße, Siemianowitzerstraße, Fannogrube und Knossbach, Glaubenshütte, Skowrowitzerstraße; Schule M. Kopernika, Georgstraße.

Bezirk 10: Knappistrasse, Tignerstraße und Sarahshacht; Schule Konarski, Sališčikstra.

Bezirk 11: Sandstraße, Knoffstraße, Moslowitzerstraße, Böhmisstraße, Friedhofstraße, Feldstraße und Milowitzerstraße; Schule Stajszyc, an der Feldstraße.

Bezirk 12: Richterstraße, Widerstraße und Heinrichstraße; evangelische Schule auf der Schulstraße.

Bezirk 13: Hilgerplatz, Behowitschstraße, Maystraße, Jüttnerstraße, Junghansstraße und Hilgerstraße; Schule T. Kosciuszki, an der Schulstraße.

Bezirk 14: Spindlerstraße, Schulstraße, Kattowitzerstraße, Bittnerstraße, Lückstraße, Ticianusstraße und Gelhornstraße; Schule Wl. Jagiell.

## Die Wahl ist geheim!

Jeder Wähler achtet darauf, daß die Geheimhaltung der Wahl im vollen Umfang gewährleistet wird. Von besonderer Wichtigkeit ist das Vorhandensein eines Nebenraumes (Wahlzelle), wo der Wähler unbeobachtet seinen Stimmzettel in den vorherstmöglichen (nicht durchsichtigen) Umschlag stecken kann. Auf dem Stimmzettel darf sich an der Nummer der Kandidaten nichts anderes befinden. Zusätze oder Streichungen können die Stimme ungültig machen. Nehmt Stimmzettel nur von zulässigen Vertrauensleuten entgegen und achtet darauf, daß der weiße Zettel auch auf der Rückseite unbeschrieben ist. Jeder Wähler setzt seinen Umschlag mit einer einem Stimmzettel der Deutschen Wahlgemeinschaft selbst in die Wahlurne. Niemand von der Wahlkommission darf den Umschlag mit dem Stimmzettel nachprüfen oder gar gegen das Licht halten.

## Deutsche Wahlgemeinschaft,

Kattowitz, ul. zw. Jana Nr. 10, Telephon 8107.

## Wie wählt man.

Der deutsche Wähler beschafft sich zunächst bei seinem Vertrauensmann schon vorher mehrere Stimmzettel, damit er nicht bei allen seinen Bekannten damit aussehen kann, wenn vor dem Wahllokal kein deutscher Zettelverteiler stehen sollte. Daraufhin tritt er an den Tisch der Wahlkommission heran und nennt seinen Namen. Nach Feststellung, daß er in der Wählerliste enthalten

# Große Rührung in den Laurahütter Sportvereinen

Sämtliche Fußballvereine am Start — Die Laurahütter Sportfreunde wieder in Beuthen — Handballtreffen — Sportauerlei

## R. S. 07 Laurahütte — Slonsk Schwientochlowiz.

Zum Rückspiel weilt am morgigen Sonntag der R. S. 07 Laurahütte in Schwientochlowiz beim R. S. Slonsk. Im letzten Spiel verlor belohnt der Laurahütter Verein auf eigenem Boden 1:0. Es ist durchaus fraglich, ob den Nullsiebenern diesmal die Revanche gelingt wird, zumal die Slonker auf eigenem Platz schwer zu überwinden sind. Wir würden den Laurahüttern raten, ihre Läuferreihe zu verstärken, da der Sturm der Slonker zu den geschicktesten von Überfließen zählt. Außerdem müßte die Mannschaft schon in ihrer eindringlichen Aufstellung antreten, denn in ganz kurzer Zeit fangen die Meisterschaftsspiele an und es ist schon die höchste Zeit sich zu diesen einzuspielen. Gewiß, das Fehlen der beiden guten Fußballdreher Dydek und Kramer wird sich noch lange bemerkbar machen. Auf den Ausgang des morgigen Treffens ist man wohlhaftig gespannt. Ein hartes Spiel ist auf alle Fälle zu erwarten. Der Sportplatz des R. S. Slonsk dürfte einen Massenandrang aufzuweisen haben, da die Laurahütter schon seit langer Zeit nicht mehr in Schwientochlowiz weilten. Hoffentlich wird zu diesem Treffen ein umsichtiger Schiedsrichter delegiert werden, da zu befürchten ist, daß das Spiel ausartet. Spielbeginn 14 Uhr nachmittags. Vorher treffen sich die Reserven beider Vereine. Die Jugendmannschaften spielen vormittags Schlachterturnier nach Schwientochlowiz sind herzlich willkommen.

## Ledwon wieder in den Reihen von Iskra.

m. Der Linksaufwärts vom R. S. Iskra Ledwon ist, nachdem er ein Wettkampf im Krakauer Verein Wisla mitgemacht hat, wieder zu seinem alten Verein zurückgekehrt und wird am morgigen Sonntag schon in den Reihen desselben mitwirken. Dies ist nur zu begrüßen, denn gerade der Linksaufwärts war im R. S. Iskra seit langer Zeit verwaist.

Ledwon wieder in den Reihen von Iskra.

m. Der Linksaufwärts vom R. S. Iskra Ledwon ist, nachdem er ein Wettkampf im Krakauer Verein Wisla mitgemacht hat, wieder zu seinem alten Verein zurückgekehrt und wird am morgigen Sonntag schon in den Reihen desselben mitwirken. Dies ist nur zu begrüßen, denn gerade der Linksaufwärts war im R. S. Iskra seit langer Zeit verwaist.

Sollten Missbräuche in dieser Hinsicht vorkommen, so haben die Mitglieder der Wahlkommission die sofortige Protokollierung zu veranlassen. Ueberhaupt sind alle Verstöße gegen die Wahlordnung nicht nur im Wahlprotokoll schriftlich festzuhalten, sondern sofort dem Parteivorstand zu melden.

Den Mitgliedern der Wahlkommission und den Vertrauensleuten fällt auch die Aufgabe zu, Einwendungen gegen Wähler zu erheben, über deren Identität Zweifel bestehen, oder die nach den leichten beiden Abhöhen von Art. 4 der Wahlordnung kein Wahlrecht haben. Diese Einsprüche müssen unbedingt erhoben werden, bevor der Stimmzettel abgegeben wird. Die Entscheidung der Wahlkommission muß in jedem einzelnen Falle früher getroffen werden, als der nächste Wähler zur Abgabe des Stimmzettels zugelassen wird.

Die deutschen Wähler werden gut tun, irgendeine Legitimation (Verkehrskarte, Militärpass oder Geburtsurkunde usw.) mitzutragen, um sich auf Ersuchen sofort gehörig ausweisen zu können.

## An die deutschen Wähler.

Stimmzettel sind zu haben bei den Vertrauensleuten, sowie in der Geschäftsstelle der Kattowitzer-Laurahütter Zeitung, Brühenerstraße.

## Verlängerte Geschäftszeit.

o. Die Geschäftswelt wird darauf aufmerksam gemacht, daß am Montag, den 31. März, sämtliche Geschäftsläden und Verkaufsstände bis 8 Uhr abends geöffnet bleiben dürfen.

## Personalien.

Oberstelger Wojwot vom Tigrisus hälttritt am 1. April in den Ruhestand. Ebenso tritt Zimmervermietungsvertreter Morawiecz von der Richtergrube am 1. April in den Ruhestand. Beide Herren standen über 30 Jahre in den Diensten der Bergverwaltung Laurahütte.

m.

## Apothekerdienst.

Den Sonntagsdienst versieht am morgigen Sonntag die Stadtpothete. Die Berg- und Hüttenerapotheke hat in der nächsten Woche Nachtdienst.

m.

## Kirchenkonzert.

Das von der Organistin der Laurahütter-Lutherkirche Tel. Fuchs geplante Kirchenkonzert ist nunmehr endgültig für Sonntag, den 6. April d. Js., 8 Uhr abends, angelegt. Bach und Mendelssohn sind im Programm vorherrschend, — außerdem enthält es se ein Werk von Mozart und dem italienischen Meister Piatti. Das sind Namen, die weltweit Freudentrekkreisen der Musik etwas zu sagen wissen und den Besuchern des Konzertes eine Stunde der Freude und Erbauung verbürgen. Das ausführliche Programm bringen wir im Laufe der kommenden Woche.

m.

## Endlosen Feierlichkeiten.

Tie ja vere Wirscha! Sie will nicht enden. Groß ist das Herz die Füllerei bei den arbeitenden Bevölkerung, die zu feiern, einige Tage in der Woche gezwungen ist. Waren die Löhne im vergangenen Monat, nies, so werden sie in diesem Monat noch höher ausfallen. Einige Arbeiter schaffen nur 10—15 Schichten, wofür sie, abgänglich der Wölfze, nur einzige einige Schichten in die Hand bekommen. Kein Wunder, wenn darüber die Not immer mehr zum Vorschein kommt. Soeben erfahren wir, daß die gesamte Verzisterci der Laurahütte von Montag ab 14 Tage lang geschlossen bleibt. Also bis zum 15. April keine Schicht und nachher keiner.

## R. S. Iskra — Slavia Ruda.

m. Auf dem Iskra-Platz begegnen sich am morgigen Sonntag ebige Vereine in einem Freundschaftsspiel zusammen. Die Gäste aus Ruda waren in Laurahütte stets recht zugräßig und dürfen auch diesmal dem Veranstalter den Platz füllen. Wir uns die Vereinsleitung vom R. S. Iskra mitteilt, wird die Mannschaft des Platzbesitzers in vollständiger Komplettierung auf den Platz treten. Die Kanonen des Klubs wie Aufzegy und Ridon werden diesmal mit von der Partie sein. Auch Ledwon ist in seinen alten Verein zurückgekehrt. Ein schönes Spiel ist daher auf alle Fälle zu erwarten. Die Siegeszangen stehen an der Seite der Laurahütter. Spielbeginn 1/4 Uhr nacht. Vorher treffen sich die Reserven beider Vereine.

## R. S. Slonsk — Jüdischer Sportklub Kattowitz.

m. Auf dem Kołejowy-Platz in Kattowitz spielen am morgigen Sonntag die Mannschaften der obengenannten Vereine zusammen. Der jüdische Sportklub wird mit aller Macht versuchen wollen die letzte Schlappe vom 8.0 wekt zu machen. Ob ihm dies gelingen wird, ist eine Frage. Sollte der R. S. Slonsk in vollständiger Komplettierung antreten, so dürfte auch diesmal der Sieg außer Zweifel stehen. Das Spiel beginnt um 1/4 Uhr nacht. Vorher spielen die unteren Mannschaften.

## Handball.

m. Auf dem Bielhorski-Sportplatz spielen am morgigen Sonntag die Handballmannschaften vom Alten Turnverein Laurahütte und des Neuen Turnvereins Königshütte zusammen. Wer aus diesem Spiel als Sieger hervorgehen wird, bleibt heute noch ein Geheimnis.

## Nichtigkeit.

o. Bei dem in der letzten Nummer erschienenen Artikel „Die Listenverbindungen in Siemianowiz“ ist ein Fehler unterlaufen. Nicht die Liste Nr. 4 sondern die Liste 5 ist mit den Listen 1, 3 und 6 eine Listenverbindung eingegangen. Liste 4 ist die Liste der Kommunisten und segelt unter der Flagge „Bauernpartei“, und ist mit keiner Liste eine Verbindung eingegangen.

## Beamtenentlassungen auf der Lauragrube.

m. Das Elend in unserer Doppelgemeinde eilt mit Riesenrittern vorwärts. Arbeiter und Beamte, die noch nicht abgebaut sind, leben einer recht trüben Zeit entgegen. Fast alle Wochen gelangen weitere Angestellte zur Entlassung und vermehren dadurch das große Heer der Arbeitslosen. Das Arbeitslosenamt auf der Gemeinde hat wieder volle Hände zu tun. Die Zeiten von 1924 scheinen sich wieder zu wiederholen. In den letzten Tagen sind wieder einige Angestellte der heutigen Lauragrube abgebaut worden. Verblüffend ist es, daß diesmal das Schicksal ältere Familienväter ereilt hat. Gefündigt wurde diesen zum 1. Juli.

## Warum meldet sich denn das Amt nicht?

In eine unangenehme Lage gerieten am Donnerstag die Tegernseer Ballspieler, die in Laurahütte weilten. Nach Schluß der Theateraufführung konzertierte das Terzett noch bis 2 Uhr nachts im Kattauer Restaurant (Leopold). Nach der Beendigung des Konzertes bereiteten sich die Gäste zur Heimreise, nach dem Königshütter Hotel „Graf Reden“. Da keine Straßenbahnen, sowie Autobusse in dieser Zeit von Siemianowiz nach Königshütte verkehren, versuchte diese telefonisch eine Autotaxe zu bestellen. Ja telefonierten, — wenn das nur ginge. Man kurbelte und kurbelte sich tot, aber das Amt meldete sich nicht. Als nach dem ein Bote nach dem Postamt geschickt wurde und diesem erst nach langerem Klopfen und Rufen Einfahrt gewährt wurde, konnte er nach dem Bestimmungsort telefonieren. Nur unter diesen Umständen konnten die Tegernseer einen Anschluß nach Königshütte bekommen und ihr Ziel erreichen. Eine große Portion Zeit ging dadurch sinnlos verständlich verloren. Fragen muß man sich nur, — wozu haben wir denn das Telefon?

## Der große Erfolg der Tegernseer in Laurahütte.

### Erstes Gastspiel: „Der letzte Kniff“.

Es war ein wahrhaftig lustiger Abend, den die Laurahütter Bürger am Donnerstag genossen haben. Der geräumige Saal des Kinos „Kammer“ erwies sich noch als viel zu klein und hunderte von Menschen, die gern dem ersten Gastspiel der Tegernseer Bauernbühne beimessen wollten, mußten umkehren, weil kein einziger Platz mehr vorhanden war. Schon zwei Tage vorher waren sämtliche Sitzplätze zu dieser Vorstellung ausverkauft. Dies zeugt von der großen Beliebtheit, die die in Oberösterreich weilenden Tegernseer erworben haben. Infolge plötzlicher Erkrankung der Frau Direktor Lindner mußte leider die vorbereitete Komödie „Das läudige Dorf“ auf einen späteren Termin verlegt werden. Dafür brachten die Dorfkomödie „Der letzte Kniff“ zur Schau. — Das nächste Gastspiel findet am Freitag, den 11. April, statt. Das genaue Programm werden wir noch rechtzeitig bringen.

## Evangelischer Männerverein.

Von Sonntag, den 30. März findet im Gemeindehausale die fällige Monatsversammlung des hierigen evangelischen Männervereins statt. Da auf der Tagesordnung sehr wichtige Punkte stehen, werden die Mitglieder gebeten, recht zahlreich und pünktlich erscheinen zu wollen.

## Verband der Gastwirte.

Am vergangenen Mittwoch versammelten sich im Restaurant „Zwei Linden“ die Gastwirte unserer Doppelgemeinde zu der ordentlichen Generalversammlung zusammen. Die Beteiligung an dieser war eine recht gute. Nach der Berichterstattung der einzelnen Vorstandsmitglieder, wurden diese entlastet. Hierauf schritt man zu den Neuwahlen, aus welchen die Herren Milius als 1. Vorsitzende, Krydon als 2. Vorsitzende, Ostol als Sekretär, Burgach als Kassier gewählt wurden. Zu Beisitzern wurden die Herren Jazius und Piszczyk ernannt. Weiter wurde zur Kenntnis genommen, daß in unserer Doppelgemeinde noch zwei weitere Auslandskonzessionen in Kürze vorgegeben werden.

**Wer von den Wahlberechtigten am 30. März nicht wählt, wird mit 50 Zloty bestraft!**

## Geschäftseröffnungen.

**o. Der Gastwirt Hermann Kaiser,** welcher 20 Jahre Besitzer des Haase-Ausschanks in Siemianowic war, übernimmt am 1. April die Gaststätte „Schultheiß-Patzenhofer“ in Beuthen O.S. Ecke Gymnasial- und Bahnhofstraße (gegenüber Przykowskis). Zum Ausschank kommen Schultheiß-Patzenhofer-Biere, Biere der „Ersten Kulmbacher Brauerei“ und „Löwenbräu München“. Die hervorragend gute Küche ist den hiesigen Bürgern noch von früher bekannt. (Siehe beutiges Inserat).

## Schlachtfest.

Von heutigen Sonnabend, den 29. März findet im Restaurant Kokott (Leopolt) ein großes Schlachtfest statt. Die Polizeistunde ist bis 2 Uhr verlängert worden. Der Wirt empfiehlt gleichzeitig seine gut gepflegten Biere und Liköre. Für gute reelle Bedienung wird bestens gesorgt.

## Kino „Apollo“.

Am Freitag, den 28. d. Mts., bringt das hiesige Kino Apollo einen der größten Filmschlager der Saison zur Schau. Bereitet ist der Film „Hochverrat“. Ein Film der deutschen Ufa-Gesellschaft. In den Hauptrollen wirken Gerda Maurus, Gustav Fröhlich und Harry Hardwick. Filminhalt: Der neue Gouverneur, der Großfürst Kyrill, übernimmt als solcher sein Amt in Warzka. Bei seiner Ankunft in Warzka wird der selbe, da ein Anschlag der Anarchisten bekannt wurde, von der Polizei stark bewacht. In der vordersten Reihe der Volksmassen steht Vera, eine junge Studentin und zugleich Anarchistin, und verbirgt hinter ihrer Handtasche einen Revolver. Da plötzlich neben dem vorbeiziehenden Wagen des Gouverneurs eine Bombe, die jedoch keinen Schaden anrichtet, es entsteht eine Panik, die auch die Flucht Veras beginnt. Sie eilt durch verschiedene Straßen und steht plötzlich in der Manjardenwohnung des armen Studenten Wassili Gurnal. Erstaunt über den Besuch, will der selbe Vera aus seiner Wohnung entfernen. Nachdem er jedoch den Leidensweg derselben erfahren hatte, auch durch ihre Schönheit hingerissen wird, will er ihr dadurch behilflich sein, daß er sie nach Begehung der Auslandsrapiere nach Zürich schaffen will, wohin er ihr folgen soll. — Eine andere Reise steht aber den armen Studenten bevor. Die unermüdlichen Nachforschungen der Behörde haben das Nest der Anarchisten aufgedeckt und den Studenten Wassili, da er den Aufenthalt Veras nicht verraten wollte, nach Sibirien verbannt. Vera verbleibt in Warschau und wird nicht in der Bekleidung als die frühere Anarchistin erkannt. Sie setzt alles daran, ihren Retter aus der Verbannung zu befreien. Der Fürst Stollin, der über das Schicksal der Verbannen zu entscheiden hatte, lernt Vera kennen und wirkt um ihre Liebe. Unter dem Vorwande, ihren Freund zu retten, willigt sie in seine Liebe ein und erlangt von ihm ein diesbezügliches Schreiben an den Gouverneur von Sibirien, in welchem er die Freilassung des Studenten anordnet. Er gibt jedoch die Anweisung, ihn später zu erschießen. Durch die Nachlässigkeit des altenfrohen Kommandanten gelang dieser Brief in Wassils Hände. Er ist nun gewarnet und entgeht dadurch der Gefahr erschossen zu werden. In Warschau erfährt er, daß Vera inzwischen nach Zürich übersiedelt. Zwei jährende junge Herzen finden sich wieder in einer seligen Umarmung.

## Walne zgromadzenie

członków „Tow. Konsumowego i Oszczędności Huta Laury“ Spółdz. z o.g. o.d.p. w Siemianowicach odbydzie się we wtorek, dnia 8-go kwietnia b. r. o godz. 7-mej wieczorem w sali przy probostwie w Siemianowicach, ul. Wandy

### Porządek obrad:

1. Sprawozdanie Zarządu i Rady Nadzorczej z czynności za rok 1929.
2. Przyjęcie bilansu i udzielenie pokwitowania Zarządowi i Radzie Nadzorczej.
3. Podział czystego zysku.
4. Wybór uzupełniający członków Rady Nadzorczej.
5. Wnioski bez uchwały.

Wstęp tylko dla członków za okazaniem książki udziałowej.

Sprawozdanie i bilans za rok 1929 wyłożone są w biurze Zarządu.

Siemianowice, dnia 28-go marca 1930.

RADA NADZORCZA  
Chojnowski, przewodniczący

## KINO APOLLO

Ab Freitag, den 28. März 1930

Der größte Filmschlager der Saison hergestellt mit einem Kolossalem Kostenaufwand durch die Deutsche Ufa-Film-Gesellschaft beliebt.

## HOCHVERRAT

In den Hauptrollen:

**GERDA MAURUS  
GUSTAV FRÖHLICH  
HARRY HARDT**

Außerdem ein vorzügl. Beiprogramm!

**Auf der Bühne:  
Das Original-Hawaiin-Trio  
mit Miss Melissa**

erfreut durch Musik, Gesang u. Tanz aus ihrer fernen Heimat. Alle Drei sind Meister auf ihren Orig.-Zupfinstrumenten und bieten eine für uns fremdartige Musik.

Was schreibt darüber die Hamburger Presse:

„Sehr hörens-aber auch sehenswert ist das Orig.-Hawaiin-Trio mit seinem klangvollen hawaiischen Tänzen und Gesängen. Was sie zeigen, ist alles stilecht und der Ausdruck einer uns fremdgebliebenen Volksseele. Auf der Gitarre und dem Bandurria zupfen sie uns ihre wilden Kriegsläufe u. Nationalgesänge vor und zwingen uns in den Bann ihrer eigenartigen Musikalität...“



Auf der Bühne: Das Original-Hawaiin-Trio mit Miss Melissa, erfreut durch Musik, Gesang und Tanz aus ihrer fernen Heimat. Alle drei sind Meister auf ihren Orig.-Zupfinstrumenten und bieten eine für uns fremdartige Musik. Über die drei schreibt die Hamburger Presse folgendes: Sehr hörens-aber auch sehenswert ist das Original-Hawaiin-Trio mit seinen klangvollen hawaiischen Tänzen und Gesängen. Was sie zeigen, ist alles stilecht und der Ausdruck einer uns fremdgebliebenen Volksseele. Auf der Gitarre und dem Bandurria zupfen sie uns ihre wilden Kriegsläufe u. Nationalgesänge vor und zwingen uns in den Bann ihrer eigenartigen Musikalität...“

Mit der Verpflichtung dieses Filmes hat die Kinodirektion einen guten Griff gemacht.

## Kino-Ecke.

### Kammerlichtspiele.

Am Freitag, den 28., bis Montag, den 31. März, bringen die hiesigen Kammerlichtspiele den in Laurahütte von der Firma „Espefilm“ gedrehten Großfilm „Für die Sünden der Väter“ in Erstaufführung zur Schau. In diesem Film wird die Tragödie eines jungen Ehepaars geschildert, welches erst nach zwei Jahren glücklicher Ehe erfuhr, daß sie Bruder und Schwester sind. Inhaltsangabe: Ein junger Techniker, Vladimir Growski, verliebt sich in Janina Krzeminska, die Tochter des Direktors einer Eisenhütte, welche seine Liebe erwideri. Der Vater sucht auf jede Weise seine Tochter von einer Verbindung mit dem jungen Techniker abzuhalten, da er weiß, daß Growski sein unehelicher Sohn ist. Direktor Krzeminski hatte vor Jahren ein armes Mädchen im Elend gelassen und das Kind von dem kinderlosen Ehepaar Growski als eigen angenommen. Den jungen Leuten aber gelingt es zu fliehen und sie werden getraut. Der Vater Janinas wird, als er von der Trauung erfährt, irrsinnig. Nach zwei Jahren erfahren die jungen Leute, daß sie Geschwister sind. In ihrer Verzweiflung geht die arme Janina ins Kloster und Vladimir macht seinem Leben ein Ende. Wer sich im Film selbst sehen will, der darf sich diesen Schlager nicht entgehen lassen. Dieser Film wird dem Veranstalter bestimmt ein volles Haus bringen.

## Gottesdienstordnung:

### Katholische Pfarrkirche Siemianowic.

Sonntag, den 30. März 1930.

6 Uhr: für die Parochianen.  
7,30 Uhr: zur Mutter Gottes von Czestochowa auf eine best. Meinung.

8,30 Uhr: zum hl. Herzen Jesu auf die Int. Picentia.

10,15 Uhr: auf die Int. des poln. Rosenkranzes.

Montag, den 31. März 1930.

1. hl. Messe für verst. Peter Dylong und Sohn Paul.

2. hl. Messe für ein Jahrkind Gerhard Droß.

3. hl. Messe für verst. Florian Frank, Marie Frank und Berndtshärt.

8 Uhr: auf die Int. der schulentlassenen Kinder.

Berantwortlicher Redakteur: Reinhard Mai in Katowic. Drud u. Verlag: „Vita“, nakład drukarski, Sp. z o.o. odp. Katowice, Kościuszki 29.

**Schunk**  
Das einzige Etagengeschäft  
in Beuthen O.-S.  
für moderne  
Damen-Konfektion

Kaiser-Franz-Josefplatz Nr. 12. I. Etg.  
gegenüber dem Kaufhaus Woolworth

**Die neuen Frühjahrs-Mäntel und Kleider sind in Fülle u. Fülle eingetroffen!**

Durch Ersparnis der hohen Ladenmiete verkauft ich zu wirklich billigen Etagenpreisen!

Starke Figuren finden bei mir Mäntel und Kleider!

**Hermann Kaiser** früher Maase-Rus-schenk-Siemianowice  
übernimmt am 1. April 1930 die  
**Gaststätte Schultheiß-Patzenhofer**  
Beuthen O.-S., Gymnasial- u. Bahnhofstr.-Ecke  
(gegenüber Przykowskis)

„Schultheiß-Patzenhofer-Biere“, sowie Biere der „Ersten Kulmbacher Brauerei“ und „Löwenbräu-München“ kommen zum Ausschank

Anerkannt gute Küche! Anerkannt gute Küche!

**Restaurant Kokott ul. Sobieskiego 1**  
Heute Sonnabend, d. 29. März 1930  
Großes  
**Schweinschlachten**  
Verlängerte Polizeistunde.  
Es lädt freundlich ein  
**W. Leopolt**

## Kath. Pfarrkirche St. Antonius, Lanrahütte.

Sonntag, den 30. März 1930.

6 Uhr: für die Parochianen.

7,30 Uhr: für ein Jahrkind der Familie Depta.

8,30 Uhr: für verst. Franz Duka.

10,15 Uhr: für die Familien Stentek und Schiller und für ein Jahrkind.

Montag, den 31. März 1930.

6 Uhr: für verst. Sophie Drobig.

8 Uhr: für die Kinder die aus der Schule austreten (dtch.).

9 Uhr: für die Kinder die aus der Schule austreten (polnisch).

## Evangelische Kirchengemeinde Laurahütte.

Sonntag, den 30. März 1930.

9,30 Uhr: Hauptgottesdienst.

11 Uhr: Kindergottesdienst.

12 Uhr: Taufen.

5 Uhr: Monatsversammlung des Männervereins.

Montag, den 31. März 1930.

7½ Uhr: Jugendbund (Wiederstunde).

Was der Rundfunk bringt.

## Kattowitz — Welle 408,7

Sonntag, 10,15: Übertragung des Gottesdienstes. 12,10: Symphoniekonzert. 15: Vorträge. 16: Volkstümliches Konzert. 17,15: Vortrag. 17,40: Unterhaltungskonzert. 19,30: Vorträge. 20: Solistenkonzert. 20,50: Literarische Stunde. 21,05: Volkstümliches Konzert. 22,15: Berichte. 23: Tanzmusik.

## Warschau — Welle 1411,8

Sonntag, 10,15: Gottesdienst. 12,10: Symphoniekonzert. 14: Vorträge. 16,20: Schallplattenkonzert. 17,40: Unterhaltungskonzert. 19,25: Vorträge. 20: Abendkonzert. 21,05: Volkstümliches Konzert. 22,35: Berichte. 23: Tanzmusik.

## Gleiwitz Welle 253.

Sonntag, 30. März, 8,45: Morgenkonzert auf Schallplatten. 9,15: Übertragung des Glockengeläuts der Christuskirche. 9,30: Übertragung aus dem Großen Saal des Gewerkschaftshauses: Jugendfeier des Verbandes für Freidenker und Feuerbestattung. 11: Evangelische Morgenfeier. 12: Aus Berlin: Mittagskonzert. 14: Die Mittagsberichte. 14,10: Rätselkunst. 14,20: Naturkunde. 14,35: Schachkunst. 14,55: Stunde des Landwirts. 15,15: Schlesische Kunststätten. 15,55: Kindertunde. 16,20: O du mein Österreich (Schallplatten). 16,50: Die Oberammergauer Passionsspiele. 17,15: Klavierkonzert. 17,50: Berliner Schicksale. 18,15: Wettervorherfrage für den nächsten Tag. 18,15: Liederstunde. 18,40: Wiederholung der Wettervorherfrage. 18,40: Frage und Antwort. 19: Stadt und Land. 19,40: Heitere Abendunterhaltung. 21: Übertragung aus dem Berliner Theater: Eins — Zwei — Drei. 22,10: Die Abendberichte. 22,30—24: Tanzmusik.

## Breslau Welle 325.

Sonntag, 30. März, 8,45: Morgenkonzert auf Schallplatten. 9,15: Übertragung des Glockengeläuts der Christuskirche. 9,30: Übertragung aus dem Großen Saal des Gewerkschaftshauses: Jugendfeier des Verbandes für Freidenker und Feuerbestattung. 11: Evangelische Morgenfeier. 12: Aus Berlin: Mittagskonzert. 14: Die Mittagsberichte. 14,10: Rätselkunst. 14,20: Naturkunde. 14,35: Schachkunst. 14,55: Stunde des Landwirts. 15,15: Schlesische Kunststätten. 15,55: Kindertunde. 16,20: O du mein Österreich (Schallplatten). 16,50: Die Oberammergauer Passionsspiele. 17,15: Klavierkonzert. 17,50: Berliner Schicksale. 18,15: Wettervorherfrage für den nächsten Tag. 18,15: Liederstunde. 18,40: Wiederholung der Wettervorherfrage. 18,40: Frage und Antwort. 19: Stadt und Land. 19,40: Heitere Abendunterhaltung. 21: Übertragung aus dem Berliner Theater: Eins — Zwei — Drei. 22,10: Die Abendberichte. 22,30—24: Tanzmusik.

## Kammer-Lichtspiele

Achtung! Achtung!

### Wollen Sie sich im Film sehen?

Dann kommen Sie ab Freitag bis Montag, den 31. März zu dem ersten großen Film, der in Siemianowice von der Firma „ESPE-FILM“ gedreht wurde und der nur bei uns in Erstaufführung unter dem Titel

### Für die Sünden der Väter

erscheint. — Die Tragödie eines jungen Ehepaars, welches erst nach zwei Jahren glücklicher Ehe erfuhr, daß sie Bruder und Schwester sind.

In den Hauptrollen:

Greta Grall / Jerzy Marr und Marjan Jednowski

Nur in den hiesigen Kammerlichtspielen!

## Hausbesitzerbank Siemianowice St.

Spółdzielnia zap. z o.g. o.d.p.

Zu der am Montag, den 14. April 1930 abends 8 Uhr im Generalth'schen Saal Siemianowice, ul. Sobieskiego stattfindenden

## Generalversammlung

werden die Mitglieder hiermit ergeb. eingeladen.

Tagesordnung:

1. Vorlesung des Jahresberichts und der Jahresrechnung für 1929.
2. Genehmigung der Bilanz und Verteilung des Reingewinns für 1929.
3. Entlastung des Vorstandes u. Aufsichtsrates.
4. Feststellung d. Höchstgrenze d. fremden Geldes.
5. Wahl von Aufsichtsratsmitgliedern.

Siemianowice, den 28. März 1930.

Der Vorsitzende des Aufsichtsrates Knappit.

Laut Genossenschaftsgesetz liegen die Jahresrechnung und die Bilanz für 1929 von heute ab in unserem Geschäftsstotat zur Einsicht der Mitglieder aus.